



2026

SAILING  
BOOK

TORBOLE  
LAKE GARDA  
ITALY



*Circolo Vela Torbole*  
LAKE GARDA ITALY



BOOK NOW

# EXPERIENCE

THE BEST OF GARDA TRENTINO

ITALIAN  
OUTDOOR.



[gardatrentino.it/experience](https://gardatrentino.it/experience)

## Executive Board



**Mauro Versini**  
PRESIDENTE



**Alessandro Tonina**  
VICE-PRESIDENTE  
AMMINISTRATIVO



**Andrea Bombana**  
VICE PRESIDENTE  
ESECUTIVO



**Gianfranco Tonelli**  
PRESIDENTE  
ONORARIO

### Consiglieri



**Giovanni Righetti**  
CONSIGLIERE



**Mikel Slijk**  
CONSIGLIERE



**Erino Guastamacchia**  
CONSIGLIERE

### Team



**Jessica Comparin**  
Amministrazione  
ed Eventi



**Daniele Girardi**  
Front Office



**Francesca Magherini**  
Resp. Scuola Vela



**Giovanni Lutterotti**  
Nostromo



**Andrea Calzà**  
Manutentore



**Alexandra Stalder**  
Direttore Sportivo



**Davide Ferrari**  
Coach Optimist



**Giorgia Bertuzzi**  
Coach WASZP



**Giulia Grosselli**  
Referente Regate

Discover Garda's  
*Wine, olive oil and food*



MADONNA  
VITTORIE  
AZIENDA AGRICOLA

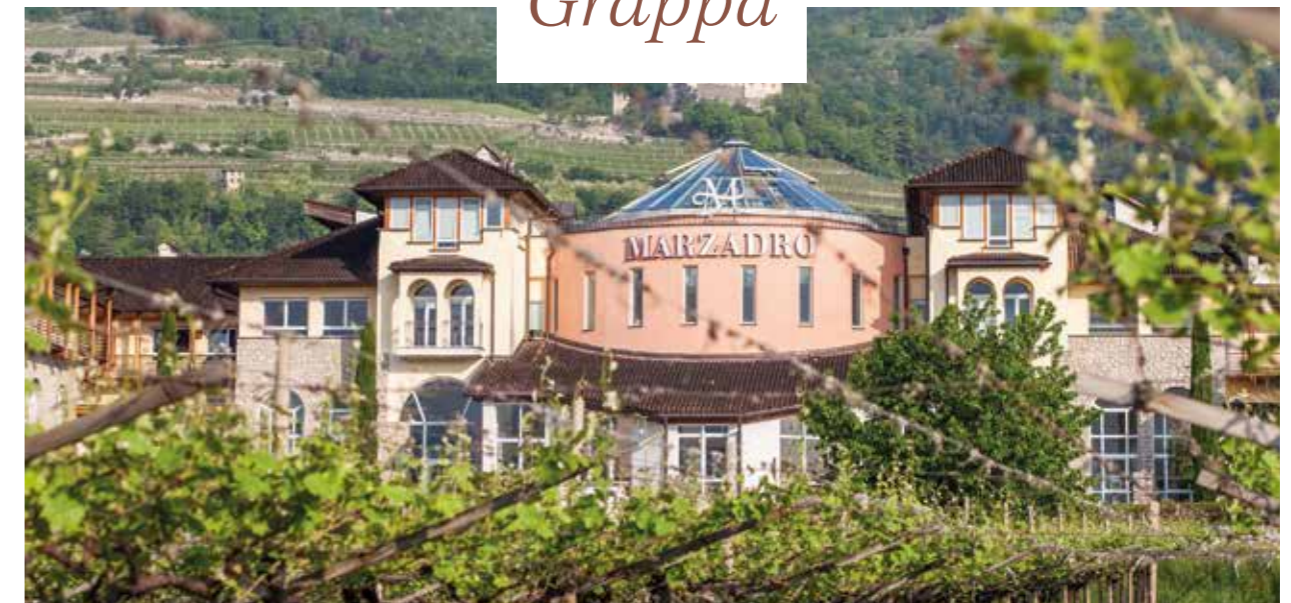


*Cantina, frantoio e ristorante  
Weinkellerei, Ölmühle und Restaurant  
Winery, oil mill and restaurant*

Info & prenotazioni  
Arco (Trento) - Via Linfano, 81  
T. +39 0464 505542  
info@madonnadellevittorie.it  
www.madonnadellevittorie.it



Discover  
*Grappa*



**DISTILLERIA  
MARZADRO**  
*Grappa dal 1949*



Info & prenotazioni  
Nogaredo (Trento)  
Via Per Brancolino, 10  
T. +39 0464 304554  
distilleria@marzadro.it  
www.marzadro.it



*Visita il cuore della distilleria...*

*Potrai conoscere le diverse fasi della distillazione e apprezzare le nostre Grappe e liquori, attraverso una degustazione guidata.*

*Besuchen Sie das Herz der Brennerei... Durch eine geführte Verkostung werden Sie die verschiedenen Phasen der Brennerei lernen und unsere Liköre und Spirituosen schätzen.*

*Visit the heart of the distillery... You'll have a chance to learn about the various distillation stages and appreciate our Grappas and liquors through guided tasting.*

# Storia del Guidone

## CIRCOLO VELA TORBOLE

**Nel 1964, con la fondazione del Circolo Vela Torbole, prendeva forma non solo un nuovo sodalizio sportivo, ma anche un'identità destinata a diventare iconica nel panorama velico internazionale.**

Tra i primi soci figurava l'ingegner **Ezio Di Martino**, che fin da subito comprese l'importanza di dotare il circolo di un simbolo capace di raccontarne lo spirito e le origini. Fu sua la proposta del guidone: un emblema essenziale ma ricco di significato, pensato per racchiudere in pochi segni **l'anima del Garda e della navigazione.**

Il disegno scelto univa elementi fortemente evocativi: il blu dell'acqua, il giallo del sole e il timone, simbolo universale del governare il mare e del legame con la navigazione.

Tra le diverse proposte presentate, quella di Di Martino colpì



immediatamente per chiarezza e forza simbolica, venendo approvata e adottata come guidone ufficiale del Circolo.

Da quel momento, quel vessillo avrebbe accompagnato la crescita del CVT, diventando un segno distintivo riconosciuto ben oltre i confini del Lago di Garda.

La passione per la vela dell'ingegner Di Martino non rimase confinata al progetto del guidone. Anche i suoi figli crebbero immersi in questo ambiente, diventando a loro volta velisti esperti. In particolare, **Leopoldo Di Martino** arrivò a rappresentare l'Italia alle **Olimpiadi di Montreal del 1976**, nella classe Soling, testimoniando come i valori fondanti del Circolo si siano trasmessi di generazione in generazione, trasformandosi in risultati sportivi di altissimo livello.

**Nel 1982 la navigazione venne abolita**, ma il timone rimase saldamente al centro del guidone. Una scelta carica di significato: conservarlo voleva dire non recidere il legame con le origini, mantenendo viva la memoria di come e perché il Circolo era nato.

Oggi, quel guidone continua a sventolare come simbolo di continuità, identità e appartenenza, rappresentando un club che è diventato uno dei poli velici più importanti al mondo, senza mai perdere il contatto con la propria storia.

**Nella foto: Giovanni Bertamini e Archim Righer, Ugo Pizzini, Michael Righer e Giovanni Olivieri.**

*From that moment on, the flag accompanied the growth of CVT, becoming a distinctive mark recognized far beyond the shores of Lake Garda.*

*Engineer Di Martino's passion for sailing extended well beyond the creation of the burgee. His children, too, grew up immersed in this world and went on to become accomplished sailors themselves. In particular, **Leopoldo Di Martino** represented Italy at **the 1976 Montreal Olympic Games** in the Soling class-clear evidence of how the founding values of the Club were passed down through generations, ultimately translating into sporting achievements of the highest level.*

*In 1982, cruising activities were discontinued, yet the helm remained firmly at the center of the burgee. This was a deeply symbolic choice: retaining it meant preserving the bond with the Club's origins, keeping alive the memory of how and why the Circolo was founded.*

*Today, that burgee continues to fly as a symbol of continuity, identity, and belonging-representing a club that has grown into one of the world's leading sailing hubs, without ever losing touch with its history.*

# History of the flag

## CIRCOLO VELA TORBOLE

**In 1964, with the founding of Circolo Vela Torbole, not only was a new sailing club born, but an identity began to take shape-one destined to become iconic on the international sailing scene.**

*Among the Club's founding members was engineer Ezio Di Martino, who immediately grasped the importance of equipping the new institution with a symbol capable of expressing its spirit and origins. It was he who proposed the burgee: an emblem both essential and rich in meaning, designed to encapsulate, in just a few elements, **the soul of Lake Garda and the art of sailing.***

*The chosen design brought together highly evocative elements: the blue of the water, the yellow of the sun, and the helm-an enduring symbol of seamanship, guidance, and the deep bond with navigation. Among the various proposals submitted, Di Martino's stood out at once for its clarity and symbolic strength, and was promptly approved and adopted as the Club's official burgee.*



# Fiamma Olimpica

**Il 18 gennaio Torbole sul Garda ha vissuto un momento di straordinaria intensità simbolica con il passaggio della Fiamma Olimpica,**

un evento capace di unire sport, territorio e valori universali in un'unica, emozionante narrazione. Vedere il fuoco olimpico attraversare uno dei luoghi più iconici della vela mondiale ha rappresentato un'occasione unica di celebrazione e ispirazione per l'intera comunità del Circolo Vela Torbole.

Per i soci, gli atleti e gli allenatori, **la Fiamma non è stata soltanto un simbolo legato ai Giochi**, ma l'espressione concreta di ideali che da sempre appartengono alla cultura della vela: impegno, rispetto, lealtà, sacrificio e passione. Valori che ogni giorno prendono forma in acqua, tra allenamenti,



regate e momenti di condivisione, e che trovano nel percorso olimpico la loro massima espressione.

Particolarmente significativo è stato l'impatto dell'evento sui più giovani. I piccoli atleti, che muovono i primi bordi nel vento del Garda, hanno potuto toccare con mano il significato di un sogno possibile. La Fiamma Olimpica, così vicina, ha acceso nei loro sguardi l'immaginazione e il desiderio di crescere, migliorarsi e, un giorno, magari rappresentare l'Italia sui campi di regata più importanti del mondo. È in momenti come questi che lo sport rivela la sua funzione più profonda: ispirare, educare e trasmettere valori che vanno ben oltre il risultato agonistico.

**Il passaggio della Fiamma a Torbole ha rafforzato il legame tra il territorio del Garda e la vela olimpica**, confermando il ruolo centrale che questo luogo riveste nella formazione di generazioni di velisti. Un passaggio breve nel tempo, ma destinato a lasciare un segno duraturo nella memoria del Circolo e di chi, ogni giorno, vive il lago come palestra di sport e di vita.



*The impact of the event on the youngest sailors was especially meaningful. Young athletes taking their first tacks in the winds of Lake Garda were able to experience the power of a dream made tangible. The Olympic Flame, so close and vivid, ignited their imagination and their desire to grow, improve and, one day, perhaps represent Italy on the most important racecourses in the world. In moments like these, sport reveals its deepest purpose: to inspire, to educate and to pass on values that go far beyond competitive results.*

**The passage of the Olympic Flame through Torbole strengthened the bond between the Lake Garda region and Olympic sailing**, reaffirming the central role this location plays in the development of generations of sailors. A brief moment in time, yet one destined to leave a lasting impression on the Club and on all those who experience the lake each day as a place of sport-and-of life.

**On 18 January, Torbole sul Garda experienced a moment of extraordinary symbolic power with the passage of the Olympic Flame-an event that brought together sport, place and universal values in a single, deeply moving occasion.**

*Seeing the Olympic flame pass through one of the world's most iconic sailing venues was a unique celebration and a source of inspiration for the entire Circolo Vela Torbole community.*

**For the Club's members, athletes and coaches, the Flame was far more than a symbol linked to the Olympic Games;** it represented the very ideals that have always been at the heart of sailing culture: commitment, respect, fair play, sacrifice and passion. Values that take shape every day on the water, through training sessions, regattas and shared experiences, and which find their highest expression in the Olympic journey.



# Torbole sul Garda

**Torbole sul Garda non è semplicemente una destinazione: è un punto di riferimento per chi vive di vento e acqua.**

Qui il meteo non è una variabile, ma una certezza. Incastonata tra il **Lago di Garda e le pareti del Monte Baldo**, **Torbole** è da decenni una delle capitali europee della vela, un laboratorio naturale dove si allenano professionisti, team agonistici e appassionati in cerca di condizioni affidabili.

La sua caratteristica principale sono i venti, celebri per la loro regolarità e per la particolarità di soffiare a orari ben definiti. La giornata inizia con il Pelèr, il vento che scende da Nord nelle prime ore del mattino, creando condizioni ideali per chi ama planare sulle onde all'alba. Nel primo pomeriggio, quasi come un appuntamento fisso, arriva l'Ora che soffia da Sud, regalando nuove energie al lago. Questa alternanza naturale rende Torbole un vero paradiso per velisti e surfisti.

Non sorprende che Torbole sia diventata sede di regate internazionali, raduni di classe e centri di preparazione atletica.



Le acque relativamente strette del Garda settentrionale, unite alla canalizzazione dei venti tra le montagne, generano un campo di regata tecnico, dove tattica e lettura delle raffiche fanno la differenza.

Accanto alla vela tradizionale, il panorama è completato da windsurf, wingfoil e kitesurf, discipline che qui trovano uno degli spot più performanti del continente. Ma Torbole non è solo acqua: la possibilità di alternare sessioni in barca a uscite in bici o trekking panoramici contribuisce a creare un ecosistema sportivo unico, dove preparazione fisica e contatto con la natura si fondono.

Quando il vento cala, il borgo si anima lungo il porto e il lungolago. Tra cantine locali, olio del Garda e cucina trentina rivisitata, l'atmosfera resta quella di una comunità legata al lago e alle sue tradizioni nautiche.

**A Torbole il vento non è solo una condizione meteo: è cultura, identità, ritmo quotidiano. Ed è proprio questa costanza a renderla una delle mete più solide e rispettate nel panorama velico europeo.**

# Torbole Garda lake

**Torbole sul Garda is more than just a destination: it is a benchmark for those who live by wind and water.**

Here, weather is not a variable but a certainty. Nestled between **Lake Garda and the dramatic slopes of Monte Baldo**, **Torbole** has for decades been one of Europe's sailing capitals—a natural training ground where professional sailors, racing teams and passionate amateurs come in search of reliable conditions.

Its defining feature is the wind system, renowned for its consistency and its remarkably precise daily schedule. The day begins with the Pelèr, a northerly breeze that funnels down the lake in the early morning hours, delivering crisp, powerful conditions ideal for high-performance sessions at first light. By early afternoon, almost like clockwork, the Ora builds from the south, filling in steadily. This natural alternation makes every session on the water different, turning Torbole into a true paradise for sailors and board riders alike.

It is no surprise that Torbole regularly hosts international regattas, class championships and elite training camps. The relatively narrow waters of northern Lake Garda, combined with the ther-



mal funneling effect created by the surrounding mountains, produce a highly technical racecourse where tactical awareness and gust management are decisive factors.

Alongside traditional sailing, windsurfing, wingfoiling and kitesurfing complete a watersports scene that ranks among the most dynamic in Europe. Yet Torbole is not defined by water alone. The ability to alternate time on the boat with road cycling, mountain biking or panoramic hiking creates a unique sporting ecosystem, where physical preparation and immersion in nature naturally converge.

When the breeze eases, the village comes alive along the harbour and waterfront. Local wineries, Garda olive oil and refined Trentino cuisine preserve the atmosphere of a community deeply rooted in its nautical heritage.

**In Torbole, wind is not merely a weather condition—it is culture, identity and daily rhythm. And it is this remarkable consistency that continues to make it one of the most respected and dependable venues in the European sailing landscape.**



# Conca d'Oro e il Progetto Vela 365

**Cuore storico degli sport velici di Torbole, la Conca d'Oro rappresenta da sempre il punto di incontro tra atleti, circoli e appassionati che hanno contribuito a costruire la reputazione internazionale del Garda Trentino.**

Oggi quest'area simbolo è al centro del **progetto Vela 365**, un'iniziativa strategica che punta a trasformare il territorio in una destinazione velica e outdoor attiva tutto l'anno, superando la tradizionale stagionalità che caratterizza molte località lacustri.

**L'obiettivo è chiaro: destagionalizzare la vela e gli sport d'acqua**, creando le condizioni per una fruizione continuativa attraverso spazi moderni, servizi evoluti ed eventi distribuiti lungo tutti i dodici mesi. Il progetto mira a integrare attività sportiva, accoglienza e sostenibilità ambientale, valorizzando le risorse naturali del lago e il patrimonio paesaggistico circostante.

Non si tratta soltanto di ampliare l'offerta, ma di strutturarla in modo organico, con infrastrutture capaci di rispondere alle esigenze di team agonistici, federazioni, scuole vela e praticanti di discipline emergenti come wingfoil e foil sailing.



## THE CONCA D'ORO AND THE SAIL 365 PROJECT

*The historic heart of Torbole's sailing scene, Conca d'Oro has long been the meeting point for athletes, yacht clubs and enthusiasts who helped build the international reputation of Trentino's Lake Garda.*

*Today, this iconic waterfront area lies at the centre of the Vela 365 project, a strategic initiative designed to position Garda Trentino as a year-round sailing and outdoor destination, moving beyond the traditional seasonality that defines many lake venues.*

*The objective is clear: to extend sailing and watersports activity across all twelve months of the year by providing modern facilities, enhanced services and a calendar of events distributed throughout the seasons. The project aims to integrate sport, hospitality and environmental sustainability, while safeguarding the lake's unique natural setting. It is not simply about expanding infrastructure, but about creating a cohesive system capable of meeting the needs of professional teams, national federations, sailing schools and the fast-growing foil disciplines.*



# Un nuovo Masterplan

## IL PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE

**Da questa visione nasce il progetto "Conca d'Oro", un ambizioso piano di riqualificazione urbana, sportiva e paesaggistica sviluppato attraverso un Concorso di Idee internazionale promosso da Trentino Marketing, in collaborazione con il Comune di Nago-Torbole, l'APT Garda Dolomiti, la Comunità di Valle Alto Garda e Ledro, il Circolo Vela Torbole e il Circolo Surf Torbole.**

Il percorso progettuale ha coinvolto competenze multidisciplinari con l'obiettivo di ridisegnare l'area in chiave contemporanea, migliorando l'accessibilità, a funzionalità degli spazi a terra e l'integrazione con il waterfront.

Il piano prevede la riorganizzazione delle aree dedicate al rimessaggio e alla logistica sportiva, la creazione di strutture polifunzionali per eventi e formazione, spazi pensati per l'accoglienza di regate internazionali e raduni di classe, oltre a interventi paesaggistici capaci di restituire continuità tra lago, verde e tessuto urbano. Centrale è anche il tema della sostenibilità: utilizzo di materiali a basso impatto, efficientamento energetico, gestione intelligente delle acque e mobilità dolce sono elementi chiave della proposta.

La trasformazione della Conca d'Oro non è quindi solo un intervento urbanistico, ma una visione strategica per il futuro di Torbole. L'obiettivo è consolidare il suo ruolo di hub internazionale per la vela e gli sport outdoor, capace di attrarre atleti, eventi e turismo sportivo in ogni stagione. **Un progetto che guarda al domani, rafforzando l'identità velica** del territorio e proiettandola in una dimensione ancora più competitiva e sostenibile nel panorama europeo.



# A New Master Plan

## THE REDEVELOPMENT PROJECT:

**This vision has taken shape in the "Conca d'Oro" project—an ambitious urban, sporting and landscape redevelopment plan launched through an international design competition promoted by Trentino Marketing in collaboration with the Municipality of Nago-Torbole, APT Garda Dolomiti, the Alto Garda and Ledro Valley Community, Circolo Vela Torbole and Circolo Surf Torbole.**

*The process brought together multidisciplinary expertise to rethink the entire area with a contemporary approach, improving accessibility, onshore functionality and the integration of facilities with the waterfront.*

*The masterplan includes the reorganisation of boat storage and logistics areas, the development of multifunctional buildings for events and training, and dedicated spaces designed to host international regattas and class gatherings. Particular attention has been given to landscape continuity, reconnecting the lakeshore with green spaces and the urban fabric. Sustainability is a central pillar of the project, with low-impact materials, energy-efficient solutions, smart water management and soft mobility integrated into the design.*

*The transformation of Conca d'Oro is therefore far more than an urban redevelopment initiative—it represents a strategic vision for Torbole's future. The goal is to consolidate its role as an international hub for sailing and outdoor sports, capable of attracting elite athletes, major events and sports tourism throughout the year. **A forward-looking project that strengthens the area's sailing identity** while projecting it onto an even more competitive and sustainable European stage.*



www.bertaminishop.com

# BERTAMINI

YOUR FASHION POINT

T O R B O L E S U L G A R D A

Piazza Benacense 2 // info@bertaminishop.com // +39 0464 505022 | +39 392 534 6501



**HERNO**

**patagonia**

RALPH LAUREN

STONE ISLAND

**PREMIATA**

roberto collina

**Flower MOUNTAIN**

PHILIPPE MODEL  
PARIS

**Kangra**  
CASHMERE

**niū**

E tanti altri...

www.villastella.it

f Hotel Villa Stella \*\*\*S

**Sailing  
spirit**



VILLA STELLA SPORT HOTEL

**VILLA STELLA** \*\*\*S  
*Garda Experience*

Via Strada Granda, 104 - 38069 Torbole sul Garda (TN) - Tel + 39 0464 505354 - Fax +39 0464 505053

# Reciprocal Agreement



Bayerischer Yacht-Club

# Bayerischer Yacht Club

**Il Bayerischer Yacht-Club desidera esprimere il proprio sincero ringraziamento al Circolo Vela Torbole – in particolare per l'eccellente organizzazione del Campionato Mondiale J/70 Mixed Plus 2025 sul Lago di Garda.**

Ancora una volta, il CVT ha dimostrato perché gode di una così alta considerazione a livello internazionale: organizzazione impeccabile, gestione delle regate altamente professionale, condizioni eccellenti sia in acqua sia a terra e un'atmosfera unica e accogliente.

Con condizioni di regata impegnative ma corrette e una Ora affidabile, Torbole ha offerto il palcoscenico perfetto per la vela di livello mondiale. Particolarmente impressionante è stata la flotta eccezionalmente forte, con un numero straordinario di medagliati olimpici, a testimonianza dell'altissimo livello sportivo e del prestigio di questo campionato del mondo.



**The Bayerischer Yacht-Club would like to express its sincere gratitude to Circolo Vela Torbole – especially for the outstanding organization of the J/70 Mixed Plus World Championship 2025 on Lake Garda.**

Once again, CVT demonstrated why it is held in such high international regard: excellent organization, professional race management, superb conditions both on and off the water, and a uniquely welcoming atmosphere. With challenging yet fair racing conditions and a reliable Ora, Torbole provided the perfect stage for world-class sailing.

Particularly impressive was the exceptionally strong fleet, featuring a remarkable number of Olympic medalists, underlining the outstanding sporting level and prestige of this world championship.

**Nils Sternbeck**  
Sportmanager / Bayerischer Yacht-Club



Il BYC è stato rappresentato da due equipaggi in questo evento di altissimo livello competitivo. Per i nostri velisti, il campionato non è stato solo un grande momento sportivo, ma anche un'opportunità preziosissima per confrontarsi con l'élite internazionale e acquisire un'esperienza fondamentale per il loro sviluppo futuro.

**Oltre al Campionato Mondiale J/70, il Circolo Vela Torbole è stato ancora una volta un partner chiave per il Bayerischer Yacht-Club durante tutta la stagione 2025. Numerose classi del BYC – tra cui Optimist (Halloween Cup), 420 (Lupo Cup), 29er, WASZP, Dragon (H.D. Wagner Cup) e la classe 69F (ACT 3) – hanno potuto beneficiare di eccellenti condizioni di allenamento e di regate perfettamente organizzate presso il CVT.** Questa continuità e varietà rendono Torbole un luogo davvero speciale per i nostri velisti attivi di tutte le età e livelli di prestazione.

Da molti anni, il Circolo Vela Torbole rappresenta per il Bayerischer Yacht-Club molto più di una semplice sede per regate e camp di allenamento: è un luogo di amicizia, scambio e passione condivisa per la vela. Desideriamo ringraziare sinceramente tutti coloro che hanno contribuito e guardiamo già con grande entusiasmo ai primi eventi e ai numerosi momenti condivisi del 2026.



*The BYC was represented by two teams at this highly competitive event. For our sailors, the championship was not only a major sporting highlight, but also an invaluable opportunity to compete against the international elite and gain important experience for their future development.*

**Beyond the J/70 World Championship, Circolo Vela Torbole was once again a key partner for the Bayerischer Yacht-Club throughout the 2025 season. Numerous BYC classes – including Optimist (Halloween Cup), 420 (Lupo Cup), 29er, WASZP, Dragon (H.D. Wagner Cup) and the 69F class (ACT 3) – enjoyed excellent training conditions and perfectly organized regattas at CVT.**

*This continuity and diversity make Torbole a truly special place for our active sailors of all ages and performance levels. For many years, Circolo Vela Torbole has been far more to the Bayerischer Yacht-Club than just a venue for regattas and training camps. It is a place of friendship, exchange and shared passion for sailing. We would like to sincerely thank everyone involved and already look forward with great anticipation to the first events and many shared highlights in 2026.*



Münchner Yacht-Club

## Münchner Yacht Club

**Un luogo che sa di casa sul Lago di Garda – 20 anni di collaborazione con il Circolo Vela Torbole**

Per molti velisti del **Münchner Yacht-Club**, il Lago di Garda è da tempo molto più di un semplice campo di allenamento. Ogni volta che arriviamo a Torbole, proviamo la sensazione di tornare a casa – o, come amiamo dire all'interno del nostro gruppo, di entrare nel nostro "salotto". Un luogo dove ci si conosce, ci si sente accolti e semplicemente a proprio agio.

Questo sentimento speciale è strettamente legato alla nostra collaborazione con il Circolo Vela Torbole, iniziata nel 2006. Quella che all'inizio era una realtà piuttosto semplice – in parte ancora "sul prato", ma già con l'utilizzo delle strutture del CVT – si è sviluppata negli anni in una cooperazione solida e basata sulla fiducia. Nel 2025 abbiamo potuto celebrare 20 anni di collaborazione, un anniversario che testimonia in modo significativo la profondità e la continuità di questo rapporto.

In particolare, i nostri giovani velisti delle classi Optimist e 29er utilizzano regolarmente le eccellenti condizioni di Torbole per i loro allenamenti, così come la nostra squadra di Bundesliga con i **J/70**. I venti affidabili, le infrastrutture professionali e l'atmosfera unica del CVT offrono condizioni ideali per allenamenti intensi e stimolanti.



Un momento sportivo di grande rilievo è stato anche quest'anno il **Trofeo Hans-Detmar-Wagner**, disputato in condizioni magnifiche sul Lago di Garda e ancora una volta esempio dell'esperienza, dell'impegno e della passione con cui il CVT organizza le regate.

Per me personalmente, quest'anno segna il passaggio dal ruolo di genitore-velista attivo a quello di responsabile dello sport giovanile del Münchner Yacht-Club. Negli anni passati, nell'assegnazione degli accompagnatori, ho cercato consapevolmente di assumere almeno una volta all'anno un incarico presso il Circolo Vela Torbole – non solo per motivi organizzativi, ma perché questo luogo ha sempre avuto un significato speciale per me. Sono quindi molto felice di poter continuare a visitare regolarmente il CVT anche in questo nuovo ruolo e di coltivare attivamente la solida amicizia tra i nostri due club.

Questa collaborazione rappresenta per il Münchner Yacht-Club molto più di un semplice accordo organizzativo. È una parte integrante della nostra vita di club, caratterizzata da fiducia, affidabilità e autentica amicizia. Desideriamo ringraziare sinceramente il Consiglio Direttivo, il team organizzativo e tutti i soci del Circolo Vela Torbole per questa straordinaria partnership.

Guardiamo con entusiasmo ai prossimi anni insieme, a nuove sfide sportive, a tanti incontri speciali – e a molti altri momenti nel nostro "salotto" sul Lago di Garda.

**Christopher Sachs**  
Responsabile dello sport giovanile  
Münchner Yacht-Clubw



### A Place That Feels Like Home on Lake Garda – 20 Years of Partnership with Circolo Vela Torbole

For many sailors of the **Münchner Yacht-Club, Lake Garda** has long been much more than just a training venue. Whenever we arrive in Torbole, it feels a little like coming home – or, as we like to say within our sailing group, like stepping into our “living room”. A place where you are known, warmly welcomed, and simply feel at ease.

This special feeling is closely linked to our partnership with the Circolo Vela Torbole, which began in 2006. What started in a rather modest way – partly still “on the grass”, but already making use of the facilities of the CVT – has grown over the years into a stable and trust-based cooperation. In 2025, we were proud to look back on 20 years of partnership, a milestone that truly reflects the depth and continuity of this relationship.

Above all, our young sailors in the **Optimist and 29er classes** regularly take advantage of the excellent training conditions in Torbole, as does our Bundesliga **team sailing J/70s**. Reliable winds, professional infrastructure and the unique atmosphere at the CVT provide ideal conditions for intensive and inspiring training camps.



A sporting highlight once again this year was the **Hans-Detmar-Wagner Trophy**, held under magnificent conditions on Lake Garda, showcasing yet again the experience, commitment and passion with which regattas are organized at the CVT.

For me personally, this year marks the transition from being an active sailing parent to taking on the role of Youth Sports Director of the Münchner Yacht-Club. In previous years, when assigning coaches and supervisors, I consciously tried to take on at least one assignment per year at the Circolo Vela Torbole – not only for organizational reasons, but because this place has always been something special to me. I am therefore very much looking forward to continuing to visit the CVT regularly in my new role and to actively nurturing the long-standing friendship between our two clubs.

This cooperation is far more than a formal agreement for the Münchner Yacht-Club. It is an integral part of our club life, shaped by trust, reliability and genuine friendship. We would like to sincerely thank the Board, the organizing team and all members of the Circolo Vela Torbole for this exceptional partnership.

We look forward to many more years together, exciting sporting challenges, memorable encounters – and many more moments in our “living room” on Lake Garda.

**Christopher Sachs**  
Youth Sports Director  
Münchner Yacht-Club



**MÜHLENBERGER  
SEGEL-CLUB e. V.**

## Mühlenberger Segel Club

### Il nostro campo di regata del cuore: il Lago di Garda

Lo scorso anno, all'interno del MSC, abbiamo lanciato un piccolo sondaggio – non scientifico ma molto sentito – chiedendo: qual è la vostra meta preferita per la navigazione, esclusa ovviamente la vostra? Con una maggioranza schiacciante, la risposta è stata il Lago di Garda. E vogliamo raccontarvi cosa amiamo tanto del vostro Lago.

Da anni il MSC inaugura la stagione proprio sul Garda: tutte le squadre di allenamento, tutte le classi, tutte le generazioni. Dal bambino in Optimist alla “mummia” del Laser: chiunque ami la vela e faccia parte della grande famiglia del club, nella prima settimana di marzo – in coincidenza con le vacanze scolastiche di Amburgo – affronta con entusiasmo i circa 1.200 chilometri di viaggio. La meta è il Circolo Vela Torbole: allenarsi in acqua, rilassarsi sul prato sotto le palme, soggiornare a Villa Stella e gustare da Graziella quella che molti definiscono la migliore pizza del mondo.

Cos'altro amiamo del Lago di Garda? I venti. Il Pelor e l'Ora: su entrambi si può quasi sempre contare. Chi ha imparato qui a “volare” sul lago con vento sostenuto, difficilmente teme altri campi di regata. E poi c'è lo scenario mozzafiato delle montagne, che già a marzo si tingono di un accenno di verde, mentre da noi a casa domina ancora il grigio e il freddo. A portare colore ci pensa anche il sole – per molti di noi, per settimane quasi dimenticato – che sul Garda torna a splendere con generosità.

La primavera qui la viviamo con qualche dettaglio speciale che da noi non esiste: i mazzi di mimose per la Festa della Donna, l'8 marzo, sono un gesto bellissimo, e il giallo allegro



dei fiori illumina ogni angolo. A rendere speciale il tempo trascorso sul Garda è anche la vostra cordialità al club. Da Jessica a Babsi fino a Giovanni: arriviamo tra amici che sono felici di rivederci. Con tanti bambini, veliste e velisti.

**Molti dei nostri giovani tornano ormai più volte all'anno per partecipare alle numerose regate. Al MSC copriamo oggi le classi Optimist, ILCA, 420, 29er, 49erFX e J/70: c'è sempre un buon motivo per tornare sul Garda e confrontarsi con i migliori equipaggi internazionali.**

Un altro highlight? Windsurf e wingfoil: provare per credere. In un campo di regata ampio ma al tempo stesso protetto, senza traffico commerciale e con tanto spazio a disposizione. Qui molti di noi hanno fatto il primo salto sulla tavola – e non l'hanno più lasciata.

E anche il nostro luogo d'origine, l'Elba, non è da sottovalutare. Qui si imparano cose che il Garda non offre: la gestione della marea e della corrente, perché la finestra di navigazione consente solo poche ore di vela al giorno. Con la bassa marea, dove normalmente navighiamo, emerge un grande banco di sabbia, su cui riposano foche e otarie grigie. Per raggiungere il Mühlenberger Loch – affettuosamente chiamato “Mühlo” – bisogna attraversare il canale di navigazione e prestare attenzione alle grandi navi portacontainer dirette al porto di Amburgo. Due fari indicano loro la rotta.

Se volete vivere tutto questo di persona, siete caldamente invitati a venirci a trovare ad Amburgo, sull'Elba. Organizziamo numerose regate per diverse classi e coltiviamo una vita di club vivace e gioiosa. Impareggiabile, tra l'altro, è la vista dal “Mühlo” sulle nostre “montagne”: densamente costruite, con case collegate tra loro dal celebre quartiere delle scalinate.

**Caricate le vostre barche e venite a trovarci sull'Elba – vi aspettiamo!**

### Our Home-Away-From-Home Racecourse: Lake Garda

Last year, within the MSC, we launched a small survey-not scientific, but heartfelt-asking a simple question: what is your favourite sailing destination, excluding your own, of course? By an overwhelming majority, the answer was Lake Garda. And we would like to tell you what it is we love so much about your lake.

For years now, MSC has opened its season on Garda: all training squads, all classes, all generations. From the child in an Optimist to the "mummy" in a Laser-anyone who loves sailing and belongs to the extended club family enthusiastically tackles the roughly 1,200-kilometre journey during the first week of March, coinciding with the Hamburg school holidays. The destination is Circolo Vel Torbole: training on the water, relaxing on the lawn beneath the palm trees, staying at Villa Stella and enjoying what many consider the best pizza in the world at Graziella's.

What else do we love about Lake Garda? The winds. The Pelor and the Ora-both remarkably reliable. Those who have learned here to "fly" across the lake in strong breeze are unlikely to fear any other racecourse. Then there is the breathtaking mountain scenery, already touched with a hint of green in March, while back home we are still surrounded by grey skies and winter chill. And of course, there is the sunshine-for many of us almost forgotten during the long northern winter-shining generously over Garda.

Spring here also comes with special details we simply do not have at home: the bouquets of mimosa for International Women's Day on 8 March are a beautiful gesture, and the cheerful yellow blossoms brighten every corner. What truly makes our time on Garda special, however, is your warm hospitality at the club. From Jessica to Babsi to Giovanni: we arrive among friends who are genuinely happy to see us again-along with our many children, sailors and families.



**Many of our young sailors now return several times a year to compete in the numerous regattas. At MSC we are active in the Optimist, ILCA, 420, 29er, 49erFX and J/70 classes-there is always a good reason to come back to Garda and measure ourselves against the best international crews.**

Another highlight? Windsurfing and wingfoiling-seeing is believing. A race area that is both expansive and protected, free from commercial traffic and offering plenty of space. Many of us made our first jumps on a board here-and never looked back.

And yet, our home waters on the Elbe should not be underestimated either. Here we learn things Garda cannot teach: how to manage tides and currents, as our sailing window allows only a few hours on the water each day. At low tide, a vast sandbank emerges where we usually sail, home to resting seals. To reach the Mühlenberger Loch-affectionately known as "Mühlo"-we must cross the shipping channel and keep a careful eye on the large container vessels bound for the Port of Hamburg, guided by two lighthouses marking their route.

If you would like to experience all this for yourselves, you are warmly invited to visit us in Hamburg, on the Elbe. We organise numerous regattas across different classes and cultivate a vibrant and joyful club life. And the view from the "Mühlo" towards our own "mountains"-densely built, with houses connected by the famous staircase district-is quite unique.

**Load up your boats and come and visit us on the Elbe-we look forward to welcoming you.**



YACHT CLUB CALA DEI SARDI

## Gianfranco Bacchi

### A un certo punto abbiamo deciso di fare qualcosa insieme.

Ci siamo sentiti, ci siamo visti in Sardegna, abbiamo ripetuto l'incontro a Torbole ed è nato questo gemellaggio che traduce su carta quelli che sono sentimenti, emozioni, programmi, visioni e obiettivi condivisi. Io e Andrea abbiamo pensato a un punto di incontro che, con il supporto dei nostri amici e collaboratori, si trasformasse in un percorso che senza soluzioni di continuità, parte dall'acqua del lago e arriva al vento di sardagna. Non ci sono particolari precondizioni per unire, per creare. L'unico elemento imprescindibile è la curiosità. Quel continuo stimolo a fare qualcosa in più, di diverso, di innovativo, mossi dalla sensibilità e dall'ambizione di vedere oltre. Magari quello che stiamo seminando insieme non avrà frutti immediati, non fiorirà durante il periodo in cui noi abbiamo deciso di essere il "vento al lasco", quello che spinge più forte. Probabilmente il vero risultato di questo progetto sarà riconosciuto dalle generazioni future ma è proprio qui che risiede il suo valore e si misura la sua grandezza. Siamo lontani dalla pressione del podio. Noi costruiamo il podio. Non ci importa esserne protagonisti, ci preme essere quelli che lo hanno fatto nascere.

Ho vissuto in mare un periodo di tempo che non avrei mai immaginato. La città e in parte la campagna erano i miei elementi naturali da cui non mi sono mai distaccato fino alla maturità. Poi è intervenuta la curiosità, sempre lei, quella scossa che ti impedisce di stare seduto di sentirti realizzato. Alla fine ho indossato una divisa per 35 anni, ho navigato per 20 e ora, se potessi avere il privilegio di camparne altri 50 li trascorrerei in mare. Il mio percorso è il dipinto della normalità. E' stato tutto incredibilmente normale, mai forzato come l'approccio alla vela. Non sono stato un bambino prodigo, ho tirato calci a un pallone per quasi tutto il periodo scolastico poi la vela è entrata piano, mi ha accettato lentamente come se non ne avessi tutti i diritti. Da un certo momento, è diventata irrinunciabile. Ho affrontato i campi di regata in 470 e in J24 cercando di conciliare la vita da marinaio con quella da velista. Non è stato facile ma è successo. Poi la lungimiranza della Marina Militare mi ha dato una grande mano grazie all'esistenza del reparto delle navi a vela, una flotta di barche che sono da sempre adibite alla formazione. Ho iniziato così a navigare per regatare,

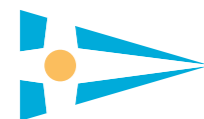


insegnare, formare e creare marinai da giovani studenti. Stella Polare, Capricia, Sagittario e alla fine il Vespucci, comandi che sono arrivati perchè ero lì, pronto a farmi avanti e trasformare entusiasmo in presenza, esempio, riferimento. Non importa fosse giusto o sbagliato ma di sicuro incredibilmente chiaro e ingombrante. Alla fine, proprio come Andrea, sono approdato al Cala dei Sardi e non me ne sono più andato. Ho gettato l'ancora, un ammiragliato da 5 tonnellate, e sono rimasto lì, dove la curiosità è più lenta del cambiamento, della trasformazione, di quella che noi marinai con le stellettoe chiamiamo "l'ingaggio oltre l'orizzonte". Come la vela, lo Yacht Club mi ha accettato così come mi avete accettato voi per questo progetto che ci fa guardare oltre l'orizzonte.

### Gianfranco Bacchi Opens Up

#### At a certain point, we decided to build something together.

We met in Sardinia and again in Torbole, and from those encounters a partnership was born-a shared vision shaped by common goals, emotions, and ambition. Andrea and I imagined a continuous journey, stretching from the waters of the lake to the winds of Sardinia. There are no special conditions required to create something meaningful-only curiosity: the drive to do more, to innovate, and to see beyond. What we are planting today may not bear immediate fruit. Its true value may be recognized by future generations. We are not interested in standing on the podium-we want to build it. My own path has been unexpectedly simple. I wore a uniform for 35 years, sailed for 20, and if I could, I would spend the rest of my life at sea. I was not a prodigy; sailing entered my life slowly, but it eventually became essential. Thanks to the Italian Navy's sail training fleet, I was able to race, teach, and shape young students into sailors, eventually commanding vessels such as Stella Polare, Capricia, Sagittario, and Vespucci. In the end, I arrived at Cala dei Sardi and dropped anchor. Like sailing, the Yacht Club welcomed me-ust as you have welcomed me into this project that encourages us to look beyond the horizon.



YACHT CLUB CALA DEI SARDI

# Yacht Club Cala dei Sardi

**Un significativo passo verso la promozione della cultura marinara e della sostenibilità ambientale è stato compiuto nell'ottobre 2025, nella suggestiva cornice dello Yacht Club Cala dei Sardi, in Sardegna.**

In quell'occasione si è svolto l'incontro tra i direttivi del Circolo Vela Torbole (CVT) e dello **Yacht Club Cala dei Sardi (YCCDS)**, nato con l'obiettivo di suggellare un gemellaggio tra due importanti realtà della vela italiana.

Alla presenza dei rispettivi presidenti – il Comandante Gianfranco Bacchi, presidente dello YCCDS ed ex comandante della storica Amerigo Vespucci, e Mauro Versini per il CVT – l'incontro ha ribadito il valore strategico di trasmettere alle nuove generazioni l'amore per il mare e il rispetto per il suo delicato



equilibrio ambientale. Un dialogo che ha posto al centro la divulgazione nelle scuole, accanto alle attività sportive agonistiche e non agonistiche, come strumenti fondamentali per diffondere una cultura della navigazione responsabile e della tutela degli ecosistemi.

Ma da quell'incontro tra due grandi realtà della vela è nato anche qualcosa di completamente nuovo. Un progetto che profuma di mare e di lago, di passione e di orizzonti condivisi.

**G2 CHALLENGE** è il nuovo evento velico del 2026, frutto della collaborazione tra Circolo Vela Torbole e Yacht Club Cala dei Sardi: due club uniti dallo stesso amore per la vela e dalla volontà di creare un'esperienza sportiva originale e coinvolgente. Un progetto condiviso che mette in campo esperienza e tradizione, passione autentica e una forte spinta all'innovazione, con lo spirito di fare squadra e guardare al futuro. Due tappe, due barche, un'unica esperienza.

**La prima si svolgerà dal 17 al 19 aprile presso lo Yacht Club Cala dei Sardi, nelle acque della Gallura, a bordo delle barche RS21. La seconda tappa è in programma dal 22 al 24 maggio al Circolo Vela Torbole, sullo straordinario scenario dell'Alto Garda, con protagonisti i J70.**

Il vento cambia, l'emozione resta. Un filo conduttore che unisce mare e lago, Nord e Sud, in un unico grande racconto di vela, passione e condivisione.



**A significant step toward the promotion of maritime culture and environmental sustainability was taken in October 2025, in the stunning setting of the Yacht Club Cala dei Sardi in Sardinia.**

On that occasion, a meeting was held between the boards of the Circolo Vela Torbole (CVT) and the **Yacht Club Cala dei Sardi (YCCDS)**, with the aim of formalizing a twinning between two leading organizations in Italian sailing.

In the presence of their respective presidents - Commander Gianfranco Bacchi, President of YCCDS and former commander of the historic Amerigo Vespucci, and Mauro Versini for CVT - the meeting reaffirmed the strategic importance of passing on to younger generations a love for the sea and respect for its delicate environmental balance. Central to the discussion was the role of educational outreach in schools, alongside both competitive and non-competitive sailing activities, as key tools for promoting responsible navigation and the protection of marine ecosystems.

From the meeting of these two great sailing institutions, however, something entirely new also emerged - a project that carries the scent of sea and lake, of shared horizons and a deep-rooted passion for sailing.



**G2 CHALLENGE** is the new 2026 sailing event, born from the collaboration between Circolo Vela Torbole and Yacht Club Cala dei Sardi. Two clubs united by the same love for sailing and by the desire to create something truly special. A shared project that brings together experience and tradition, a genuine passion for the sea, and a strong drive to innovate and work as a team. Two stages. Two boats. One unique experience.

**The first stage will take place from 17 to 19 April at the Yacht Club Cala dei Sardi, in the waters of Gallura, sailing RS21 boats. The second stage is scheduled from 22 to 24 May at the Circolo Vela Torbole, on the iconic waters of Lake Garda, featuring J70 boats.**

The wind may change, but the emotion remains - a common thread that unites sea and lake, North and South, in a single story of sailing, passion, and shared vision.



Massima  
espressione  
di gusto



Norbert Niederkofler  
Pastificio Felicetti Ambassador

monogranofelicetti.it

**MONOGRANO**  
FELICETTI

© Felicità 5 | graphic design



Close to the lake, far from the noise,  
Surrounded by nature



aktivhotel.it



LAGO DI GARDA  
**AKTIVHOTEL**  
santalucia



1° hotel in Italia  
e sul Lago di Garda

*Your Active Retreat in Torbole*

# Scuola di Vela

## L'ACQUA CHE INSEGNA DIVERTENDOSI

**Dai sei anni in su**, il nostro corso di vela estivo è l'occasione perfetta per scoprire l'acqua, divertirsi e fare nuove amicizie. I bambini imparano le basi della navigazione in un ambiente sicuro e guidati da istruttori esperti, sviluppando equilibrio, autonomia e spirito di squadra.

**Tra giochi, vento e onde, ogni giornata diventa un'avventura indimenticabile, dove imparare uno sport emozionante è anche un momento per stare insieme e crescere.**



# Sailing School

## LEARNING IS FUN ON THE WATER

**For children aged six and up**, our summer sailing course is the perfect opportunity to explore the water, have fun, and make new friends. Kids learn the basics of sailing in a safe environment with experienced instructors, developing balance, independence, and teamwork.

**Between games, wind, and waves, each day becomes an unforgettable adventure, where learning an exciting sport is also a chance to be together and grow.**



# Corsi di Vela

**Al CVT la vela non è soltanto uno sport, ma un'esperienza capace di unire persone, generazioni e obiettivi diversi.**

Il circolo propone corsi di vela su **derive e J/80**, rivolti sia a **ragazzi che adulti**, costruiti come percorsi di crescita progressiva, dove tecnica, consapevolezza e passione si sviluppano passo dopo passo. Le derive rappresentano il punto di partenza ideale per imparare a "sentire" il vento e l'acqua: equilibrio, sensibilità e controllo diventano strumenti fondamentali per comprendere davvero la vela.

**Il programma J/80**, invece, introduce gli allievi a una dimensione più evoluta e corale della navigazione, fatta di ruoli definiti, manovre coordinate e scelte tattiche condivise. In ogni corso, l'apprendimento passa dall'esperienza diretta, guidata da istruttori qualificati che pongono al centro sicurezza, divertimento e qualità della formazione.



# Sailing Courses

**At CVT, sailing is more than just a sport-it is an experience that brings people, generations, and goals together.**

The club offers sailing courses on dinghies **and J/80s for both youth and adults**, structured as progressive learning paths where technique, awareness, and passion develop step by step. Dinghies provide the ideal starting point to truly "feel" the wind and water: balance, sensitivity, and control become essential tools for understanding sailing at a deeper level.

**The J/80 program**, on the other hand, introduces sailors to a more advanced, collaborative dimension of navigation, with defined roles, coordinated maneuvers, and shared tactical decision-making. In every course, learning happens naturally through hands-on experience, guided by qualified instructors who place safety, enjoyment, and high-quality teaching at the heart of every session.

# Agonismo

## AGONISMO CVT 2026 CRESCERE, REGATARE, VOLARE!

Il 2026 si apre sotto il segno della continuità e dell'entusiasmo al CVT, dove la vela continua a essere prima di tutto un percorso di crescita, sportiva e personale. Dalla scuola vela fino alle classi foiling, il filo conduttore resta lo stesso: passione, condivisione e voglia di mettersi alla prova, in acqua e fuori.

### COMPETITIVE RACE

#### CVT RACING 2026: GROWING, RACING, FLYING!

The 2026 season opens at CVT under the banner of continuity and enthusiasm, where sailing remains first and foremost a journey of both athletic and personal growth. From the sailing school to the foiling classes, the common thread is clear: passion, shared experiences, and a constant desire to challenge oneself on the water and beyond.



# Squadra Optimist

**Alla base di tutto c'è la preagonistica, vero vivaio del circolo. Un gruppo di mini velisti sta muovendo i primi passi con una determinazione che fa ben sperare per il futuro.**

Edoardo, Camilla, Sebastiano, Andrea, Pietro, Vittoria e Simone hanno affrontato l'autunno 2025 allenamento dopo allenamento, senza mai perdere il sorriso. Oggi continuano il loro percorso con energia contagiosa e lo sguardo già rivolto all'estate, quando arriveranno le prime regate di Gioco Vela: il momento in cui il gioco lascia spazio alle prime vere emozioni del campo di regata.

Salendo di livello, il 2026 sarà un anno di passaggio importante per la **SQUADRA OPTIMIST**. Dopo una stagione 2025 ricca di soddisfazioni nella categoria Cadetti, per Vittoria, Viola, Giovanni, Elia, Gionata e Filippo arriva il salto tra gli Juniores. Una sfida nuova, fatta di confronti più duri, partenze affollate e la necessità di imparare a navigare tra i "grandi", senza perdere fiducia nei propri mezzi. Nei Cadetti, invece, Natalia prosegue il suo percorso affiancata da Andrea, Pietro, Guglielmo e Marco pronti a emergere e a costruire basi solide. Tra gli obiettivi più stimolanti della stagione c'è l'approccio alle **regate a squadre**, un format che insegna ai più giovani il valore della strategia condivisa e del gioco di squadra.

# Optimist Team

**At the very heart of this pathway lies the pre-racing programme, the true breeding ground of the club. A small group of young sailors is taking its first steps with a level of determination that bodes well for the future.**

Edoardo, Camilla, Sebastiano, Andrea, Pietro, Vittoria, Selene and Simone trained relentlessly throughout the autumn of 2025, session after session, never losing their smiles. Today they continue their journey with contagious energy, already looking ahead to the summer, when they will experience their first Gioco Vela regattas-the moment when play gives way to the first real emotions of the racecourse.

Moving up the ladder, 2026 will be a key transition year for the **OPTIMIST TEAM**. After a highly successful 2025 season in the Cadet category, Vittoria, Viola, Giovanni, Gionata and Filippo are stepping up to the Juniors. It is a new and demanding challenge, marked by tougher competition, crowded starts and the need to learn how to hold their own among more experienced sailors-without losing confidence in their abilities. In the Cadet fleet, Natalia continues her development alongside newcomers Andrea and Pietro, both eager to emerge and build solid foundations. One of the most exciting goals of the season will be the introduction to team racing, a format that teaches young sailors the importance of shared strategy, cooperation and true teamwork.



# GIROLAGO 2026



# Girolago

## L'avventura a vela dei giovani velisti

Negli ultimi anni, il CVT ha creato una tradizione unica per i giovani velisti: attraversare il lago da Nord a Sud a bordo del proprio Optimist in un'avventura di cinque giorni. Al traguardo li aspetta una serata di divertimento a Gardaland! Possono partecipare tutti i bambini in grado di navigare autonomamente, pronti a vivere un'esperienza all'insegna dell'avventura e della sfida.

**Un'avventura vera, dove spirito di squadra e resilienza sono di casa.**

## Young Sailors' Adventure

In recent years, CVT has created a unique tradition for young sailors: crossing the lake from North to South in their own Optimist over a thrilling five-day adventure. At the finish line, a fun-filled evening at Gardaland awaits! All children who can sail independently are welcome to join and experience a journey full of challenge and excitement.

**A true adventure where teamwork and resilience take center stage.**

# Squadra WASZP

## AGONISMO CVT 2026

Lo sguardo del CVT è però sempre più rivolto anche al futuro della vela, quello che vola sull'acqua. La **SQUADRA WASZP**, nata quasi in punta di piedi nel 2025, si presenta nel 2026 con numeri e ambizioni importanti.

Quattordici atleti, dai più giovani ai più esperti, pronti a spingere i loro scafi al limite e a confrontarsi con il panorama internazionale. L'appuntamento clou sarà il **Campionato Europeo in Spagna**, a luglio, dove il CVT sarà presente in tutte le categorie. Attorno all'attività agonistica ruoteranno raduni e progetti condivisi con il circolo e la zona, grazie anche al confronto con velisti professionisti: un'occasione preziosa per crescere e alzare ulteriormente l'asticella.

# WASZP Team

CVT's gaze, however, is increasingly focused on the future of sailing—the kind that quite literally flies above the water. **The WASZP TEAM**, born quietly in 2025, enters the 2026 season with impressive numbers and growing ambitions.

Fourteen sailors, ranging from the youngest talents to more experienced athletes, are ready to push their boats to the limit and measure themselves on the international stage. The highlight of the year will be **the European Championship in Spain**, scheduled for July, where CVT will be represented across all categories. Alongside the racing calendar, training camps and joint projects with the club and regional sailing community will play a key role, enriched by opportunities to train alongside professional sailors—an invaluable chance to grow and raise the bar even higher.



# Squadra Switch

Infine, uno sguardo a un progetto che guarda lontano: la classe Switch. Dopo i primi passi compiuti nel 2025 con Mattia e Gregorio, il 2026 punta a trasformare l'esperimento in un percorso strutturato. Allenamenti dedicati, supporto del circolo e una visione chiara: creare le basi per una vera **Academy CVT**, capace di accompagnare gli atleti verso una vela sempre più consapevole e competitiva.

**A completare la nostra flotta, quattro nuovi Switch sono pronti per chi desidera allenarsi e divertirsi sul lago. Il vento del 2026 soffia forte: al CVT è tempo di spiegare le vele e guardare avanti.**



*Finally, attention turns to a project with a long-term vision: the Switch class. After its first steps in 2025 with Mattia and Gregorio, 2026 aims to transform this initial experiment into a structured pathway. Dedicated training sessions, club support and a clear objective form the foundation for what is envisioned as a true **CVT Academy**, designed to guide sailors toward an ever more conscious, skilled and competitive approach to the sport.*

**To expand our fleet, four new Switch boats are ready for young sailors eager to train and enjoy the lake.**

**The wind of 2026 is blowing strong. At CVT, it's time to hoist the sails and look ahead.**

## IL TEAM ALLENATORI

A rendere possibile tutto questo c'è uno **staff allenatori** affiatato e confermato in blocco. La filosofia resta quella che ha già dimostrato di funzionare: alternanza degli allenatori, stimoli continui e massima energia. Ale coordina l'intera attività sportiva seguendo Optimist e Waszp, Davide si dedica in modo particolare alla squadra Optimist, mentre Giorgia e Mattia rappresentano l'anello di congiunzione tra attività giovanile e vela di alto livello, continuando a regatare su Switch e barche d'altura. Franci, con il supporto di Sofi, rimane il punto di riferimento per scuola vela e preagonistica, garantendo continuità e attenzione alla formazione dei più piccoli.

## THE COACHING STAFF

Making all of this possible is a close-knit and fully confirmed **coaching staff**. The philosophy remains the same one that has already proven successful: rotating coaches within the teams, continuous stimulation, and maximum energy on and off the water. Ale oversees the entire sporting programme, working closely with both Optimist and Waszp sailors. Davide focuses primarily on the Optimist team, while Giorgia and Mattia serve as a vital link between youth sailing and high-level competition, continuing to race in the Switch class and offshore boats. Franci, supported by Sofi, remains the cornerstone of the sailing school and pre-racing programme, ensuring continuity and dedicated attention to the youngest sailors.



# Team ASSO

## CIRCOLO VELA TORBOLE

E grazie alla donazione da parte del nostro socio onorario **Bierman Guus**, il CVT è riuscito nell'intento di continuare a far regatare "Fontessa" sulle acque del Garda.

Un **Team di giovani soci** ha iniziato l'avventura con l'Asso Performance ottenendo già ottimi risultati.

## TEAM ASSO

And thanks to a donation from our honorary member **Bierman Guus**, CVT has succeeded in its aim of continuing to race Fontessa on Lake Garda.

A **team of young members** has embarked on this adventure with Asso Performance, already achieving excellent results.



**1° posto - Squadra C.V. Torbole**  
"Trofeo Mascalonzi", Lago di Garda (IT)

**3° posto - Vittoria Pagani**  
"Campionato Italiano", Crotone (IT)

**1° posto - Vittoria Pagani**  
"Meringa Cup", Lago di Garda (IT)

**3° posto - Viola Covi**  
"Meringa Cup", Lago di Garda (IT)

**1° posto - Squadra C.V. Torbole**  
"Trofeo Optimist D'Argento", Lago di Garda (IT)

**2° posto - Viola Covi**  
"Trofeo Optimist D'Argento", Lago di Garda (IT)

**1° posto - Vittoria Pagani**  
"Trofeo Optimist D'Argento", Lago di Garda (IT)

**1° posto - Vittoria Pagani**  
"Spring Cup", Cervia (IT)

**1° posto - Vittoria Pagani**  
"Trofeo Faccenda", Toscana (IT)

# Awards

## ASSO PERFORMANCE

**1° posto tempo reale**, Fraglia cup 15/8

**1° posto tempo reale e compensato**,  
Trofeo Elvio Rigatti 22/9

**1° posto tempo reale**, Fraglia cup 28/9

**1° posto tempo reale**, Fraglia cup 19/10

## OPTIMIST

**2° posto - Viola Covi**  
"Halloween Cup", Lago di Garda (IT)

**1° posto - Vittoria Pagani**  
"Trofeo Kinder Joy of Moving" (IT)

**2° posto - Vittoria Pagani**  
"Trofeo Kinder Civitanova", Civitanova (IT)

**1° posto - Viola Covi**  
"Trofeo Optimist D'Oro", Lago di Garda (IT)

**2° posto - Vittoria Pagani**  
"Trofeo Optimist D'Oro", Lago di Garda (IT)



## WASZP

**1° posto - Artur Brighenti**  
WASZP 6.9 - Campionato Italiano, Lago di Garda (IT)

**1° posto** - Daniel Castaldi  
WASZP 6.9 U15 - Campionato Italiano, Lago di Garda (IT)

**1° posto - Artur Brighenti**  
WASZP 6.9 U16 - Foiling Week, Lago di Garda (IT)

## SWITCH

**1° posto - Mattia Cesana**  
SWITCH 8.5 - Campionato Italiano, Toscana (IT)

**1° posto - Mattia Cesana**  
SWITCH 8.5, Switch Global Championship, Malcesine (IT)

**3° posto - Gregorio Moreschi**  
SWITCH 8.5 Corinthian, Switch Global Championship, Malcesine (IT)

**2° posto - Mattia Cesana**  
SWITCH 8.5 - Grand Prix 2, Torbole (IT)

# Veleggiare e Team Building Incentives

**In un mondo che corre veloce, la vela offre qualcosa di sempre più raro: tempo di qualità.**

Al CVT, le attività di team building e le veleggiate nascono proprio da questa consapevolezza: l'acqua diventa uno spazio in cui rallentare, ritrovare equilibrio e riscoprire il valore dell'esperienza condivisa.

Che si tratti di un gruppo aziendale o di amici, la vela insegna a collaborare, ad ascoltarsi e a fidarsi, senza perdere il gusto del divertimento.

Le veleggiate, in particolare, rappresentano una pausa consapevole dalla frenesia quotidiana, dove si stacca davvero la spina e si ricaricano le energie, tornando a terra con qualcosa in più.

**Nel team building**, questi stessi elementi si trasformano in strumenti potenti di crescita. A bordo ogni ruolo è importante, ogni scelta condivisa: la leadership emerge in modo spontaneo, la comunicazione diventa essenziale e il risultato è sempre frutto del lavoro di squadra. Imparare divertendosi, mettersi alla prova senza pressione, uscire dalla propria routine: è questo il vero valore dell'esperienza.

**Che si tratti di un corso di vela o di un'esperienza di team building, il CVT promuove un'idea di navigazione autentica e condivisa, dove il vento diventa il mezzo per crescere insieme, migliorarsi e costruire legami duraturi.**



## CRUISING AND TEAM BUILDING INCENTIVES

*In today's fast-paced world, sailing offers something increasingly rare: quality time.*

*At CVT, team building activities and cruising experiences are designed with this principle in mind, turning the water into a space where participants can slow down, regain balance, and rediscover the value of shared experiences.*

*Whether it's a corporate group or friends, sailing teaches collaboration, listening, and trust—without ever losing the joy of the experience. Cruising, in particular, offers a conscious pause from the rush of daily life, where you can truly switch off and recharge your batteries, returning to reality with something extra.*

*In team building, these same elements become powerful tools for growth. On board, every role matters, every decision is shared: leadership emerges naturally, communication is essential, and success is always the result of teamwork. Learning while having fun, testing oneself without pressure, stepping out of routine—this is the true value of the experience.*

*Whether it's a sailing course or a team building experience, CVT promotes an idea of authentic, shared navigation, where the wind becomes the means to grow together, improve, and build lasting connections.*



# Inclusione e iniziative sociali

**Accanto all'intensa attività sportiva e formativa, il nostro circolo promuove con convinzione iniziative dal forte valore sociale.**

Tra queste, le uscite in barca organizzate insieme al gruppo Anffas Trentino Onlus rappresentano uno dei momenti più significativi della nostra stagione.

Condividere il lago e il vento con i ragazzi **Anffas** significa vivere la vela nella sua dimensione più autentica: inclusione, collaborazione, sorrisi e crescita reciproca. Ogni uscita è un'esperienza speciale, capace di creare legami, superare barriere e trasformare una giornata in acqua in un ricordo prezioso per tutti.

**Per noi, la vela non è solo sport e competizione, ma anche uno strumento straordinario di partecipazione e comunità.**



## INCLUSION AND SOCIAL INITIATIVE

*Alongside our intensive sporting and training activities, our club is firmly committed to initiatives with strong social value.*

*Among these, the sailing outings organised together with the Anffas Trentino Onlus group represent one of the most meaningful moments of our season.*

*Sharing the lake and the wind with the **Anffas** participants means experiencing sailing in its most authentic dimension: inclusion, cooperation, smiles, and mutual growth. Each outing is a special experience, capable of building connections, breaking down barriers, and turning a day on the water into a treasured memory for everyone involved.*

**For us, sailing is not only about sport and competition, but also an extraordinary instrument of participation and community.**





Via Marone 12/A - Riva del Garda - Trento  
Tel. 0464 554650 - info@horecabevande.it



**YOU ARE ALWAYS WELCOME**



# CENTRALE

VIVI · GUSTA · SOGNA



hotel ristorante pizzeria

**Famiglia Bertolini dal 1872**

Torbole sul Garda • Piazza Goethe, 13 • T. +39 0464 505234  
info@hotelcentraletorbole.it • www.hotelcentraletorbole.it





# Mauro Versini

**PRESIDENTE  
CIRCOLO VELA TORBOLE**

**A nome mio personale e del consiglio direttivo, desidero esprimere un ringraziamento sincero va a tutto lo staff, per la professionalità, la disponibilità e la passione con cui contribuisce ogni giorno al successo del Circolo.**

Le regate svolte sono state di altissimo livello, confermando ancora una volta Torbole come punto di riferimento della vela internazionale.

Un plauso speciale va al grande successo della Scuola Vela, esempio concreto di come passione, competenza e attenzione ai giovani possano costruire il futuro del nostro sport. La qualità del ristorante rappresenta inoltre un'eccellenza che arricchisce l'esperienza del Circolo, contribuendo a creare un ambiente accogliente e di grande livello.

Il gemellaggio con Cala dei Sardi in Sardegna e la bellissima collaborazione con le istituzioni testimoniano una visione ampia e condivisa, fondata su sinergia, territorio e promozione dello sport.

Un riconoscimento speciale va anche alla squadra agonistica Optimist, Waszp e Switch composta da atleti di grandissimo valore, guidati da allenatori unici e speciali, capaci di coniugare risultati sportivi e crescita umana.

Con stima e sincera amicizia velica,

**Mauro Versini**  
Il Presidente



*On behalf of myself and the Board of Directors, I would like to express my sincere gratitude to the entire staff for the professionalism, dedication, and passion with which they contribute every day to the success of the Club.*

*The regattas held this season were of the highest standard, once again confirming Torbole as a true benchmark of international sailing.*

*Special recognition goes to the remarkable success of the Sailing School, a tangible example of how passion, expertise, and careful attention to young sailors can help build the future of our sport.*

*The quality of the restaurant is another point of excellence, enriching the Club experience and helping to create a welcoming environment of the highest standard. The twinning with Cala dei Sardi in Sardinia and the outstanding cooperation with local institutions reflect a broad and shared vision, founded on synergy, connection with the territory, and the promotion of sport.*

*Special acknowledgement is also due to the racing teams in the Optimist, Waszp and Switch classes, made up of outstanding athletes and guided by exceptional coaches, capable of combining competitive success with meaningful personal development.*

*With esteem and sincere sailing friendship,*

**Mauro Versini**  
The President



# Gianfranco Tonelli

**PRESIDENTE ONORARIO  
CIRCOLO VELA TORBOLE**

**Desidero innanzitutto esprimere un sincero ringraziamento al Presidente Mauro e a tutto il Consiglio di Amministrazione per avermi dato spazio in questo Book celebrativo, che rappresenta non solo una ricorrenza, ma una storia costruita giorno dopo giorno.**

Cinquant'anni vissuti all'interno del nostro Circolo Vela sono un traguardo che parla di passione, dedizione e visione. Un percorso lungo mezzo secolo, scandito da sfide organizzative, successi sportivi e traguardi che hanno contribuito a consolidare il nome di Torbole nel panorama velico mondiale. Nulla di tutto questo sarebbe stato possibile senza l'impegno dei soci che si sono alternati nei Consigli di Amministrazione, dei collaboratori, dei dipendenti e di tutto lo staff che, con professionalità e spirito di squadra, hanno reso il Circolo un punto di riferimento internazionale. A ciascuno di loro va la mia più profonda riconoscenza. Il nostro Club non è stato soltanto teatro di grandi eventi, ma protagonista attivo della vela mondiale. Ospitare decisioni di tale portata significa essere riconosciuti come eccellenza globale. Allo stesso modo, i record di partecipazione ai Campionati del Mondo organizzati dal Circolo e la presenza costante dei nostri atleti nei principali appuntamenti internazionali testimoniano la forza di un sistema che unisce organizzazione, competenza sportiva e passione autentica per il lago e il vento. Un grazie sentito va infine a tutti i soci del Circolo, alle istituzioni veliche nazionali e internazionali, alla FIV, al Comune di Nago-Torbole e alla Provincia Autonoma di Trento, che negli anni hanno sostenuto e condiviso questo percorso di crescita.

Con lo stesso entusiasmo di sempre, confermo la mia disponibilità a continuare a contribuire al futuro del nostro Circolo.

Buon vento a tutti.

**Cav. Gianfranco Tonelli**  
ISAF silver medal  
Pres. Onorario CVT



*First and foremost, I would like to express my sincere thanks to President Mauro and to the entire Board of Directors for giving me the opportunity to contribute to this commemorative Book, which represents not only an anniversary, but a story built day after day.*

*Spending fifty years within our Sailing Club is a milestone that speaks of passion, dedication, and vision. A journey spanning half a century, marked by organizational challenges, sporting achievements, and accomplishments that have helped consolidate Torbole's name within the global sailing community. None of this would have been possible without the commitment of the members who have served on the various Boards of Directors, as well as the collaborators, employees, and staff who, through professionalism and team spirit, have made the Club an international point of reference. To each and every one of them goes my deepest gratitude. Our Club has not only hosted major events, but has also played an active role in the international sailing scene. Hosting decisions of such importance means being recognized as a center of global excellence. Likewise, the record participation numbers at the World Championships organized by the Club, together with the consistent presence of our athletes at major international competitions, testify to the strength of a system that combines organizational expertise, sporting excellence, and a genuine passion for the lake and the wind. Finally, my heartfelt thanks go to all the Club members, the national and international sailing authorities, the Italian Sailing Federation (FIV), the Municipality of Nago-Torbole, and the Autonomous Province of Trento, who over the years have supported and shared this path of growth.*

*With the same enthusiasm as always, I confirm my willingness to continue contributing to the future of our Club.*

*Fair winds to all.*

**Cav. Gianfranco Tonelli**  
ISAF silver medal  
Pres. Onorario CVT



# Francesco Ettore

**PRESIDENTE  
FEDERAZIONE ITALIANA VELA**

**Caro presidente, caro Mauro**

Il Circolo Vela Torbole è, da sempre, molto più di un luogo dedicato all'attività sportiva velica: è un punto di riferimento di passioni condivise, per chi nella vela ha trovato un modo per esprimersi e guardare il mondo. Un luogo in cui nascono amicizie, si intrecciano storie, si muovono i primi passi nel mondo della Vela e si coltivano talenti.

Il lago non è solo un campo di regata, ma la cornice che definisce un'identità. Nel tempo questo legame è diventato energia e visione, permettendo al Circolo di ospitare eventi internazionali di prestigio e di mostrare al mondo la bellezza e il potenziale del territorio.

Oggi il Club vive un momento di grande crescita, un tempo in cui entusiasmo e progetti si intrecciano per creare nuove opportunità. L'ampliamento del parco barche dedicato ai corsi di vela per bambini e adulti rappresenta un passo concreto verso un futuro più inclusivo e dinamico. Anche la nuova palestra, pensata per sostenere e completare il percorso sportivo degli atleti, segna un ulteriore impegno nella formazione e nel benessere. Riveste particolare rilievo il Progetto Conca D'Oro: una visione che prende forma, che presto si trasformerà in un centro sportivo unico nel suo genere, capace di unire vela e surf e di diventare un vero cuore pulsante per lo sport e per il territorio.

Oltre le strutture, oltre i progetti e le iniziative, ci sono le persone; sono loro a dare vita ad ogni progresso, per far crescere il nostro sport e costruire una realtà capace di lasciare un segno non solo dal punto di vista sportivo, ma anche sociale ed umano. A tutte queste persone va il mio ringraziamento più sincero. Questo volume racconta ciò che è stato realizzato finora e le nuove direzioni per il futuro: la storia di un Club che crede nei propri valori e che, con forza, impegno ed entusiasmo, continua a crescere e a guardare lontano.

Saluti sportivi

**Francesco Ettore**  
Il presidente



**Dear President, dear Mauro,**

*The Circolo Vela Torbole has always been much more than a place dedicated to sailing activities: it is a point of reference for shared passions, for those who have found in sailing a way to express themselves and to look at the world. It is a place where friendships are born, stories intertwine, first steps are taken in the world of sailing, and talents are nurtured.*

*The lake is not just a racing course, but the backdrop that defines an identity. Over time, this bond has become energy and vision, allowing the Club to host prestigious international events and to showcase to the world the beauty and potential of the region.*

*Today the Club is experiencing a moment of great growth, a time in which enthusiasm and new projects come together to create new opportunities. The expansion of the fleet dedicated to sailing courses for children and adults represents a concrete step toward a more inclusive and dynamic future. The new gym, designed to support and complete the athletes' training path, marks a further commitment to development and well-being. Of particular importance is the Conca D'Oro Project: a vision taking shape, which will soon become a unique sports center capable of bringing sailing and surfing together, becoming a true beating heart for sport and for the community.*

*Beyond the facilities, beyond the projects and initiatives, there are the people; they are the ones who bring every achievement to life, helping our sport grow and shaping a reality capable of leaving a mark not only from a sporting perspective, but also on a social and human level. To all these people goes my most sincere gratitude.*

*This volume tells the story of what has been accomplished so far and the new directions for the future: the story of a Club that believes in its values and that, with strength, dedication, and enthusiasm, continues to grow and look ahead.*

Sporting regards,

**Francesco Ettore**  
The President



# Paola Mora

**PRESIDENTE  
CONI TRENTO**

**Cari amici del Circolo Vela,**

Torbole è uno degli angoli più spettacolari del territorio del Trentino e del Garda, oltre ad essere riconosciuto ed apprezzato a livello mondiale come campo di regata. Anche il 2026 sarà il palcoscenico ideale di un ricco programma di appuntamenti velici.

L'intensità e la costanza del vento affascinano qualunque velista, lo scenario unico fa da cornice alle competizioni ed un retroterra accogliente a livello turistico ne completa l'offerta.

La perfetta macchina organizzatrice del Circolo Vela Torbole sa offrire regate prestigiose, allenamenti e scuola vela per tutte le esigenze, perché la vela è parte della cultura del territorio e delle persone.

Essa offre ai giovani un'esperienza importante, la possibilità di crescere con i valori che lo sport mette in campo, il tutto in modo eco sostenibile, nel rispetto della natura e dell'ambiente, che è la palestra dei velisti.

Il CVT bene opera in quest'ottica, in modo da rendere la vela un'esperienza indimenticabile ed affascinante contribuendo alla vocazione turistica del territorio in modo sostanziale.

Un ringraziamento a tutta la famiglia del CVT e buon vento.

**Paola Mora**



**Dear Friends of Circolo Vela Torbole,**

*Torbole is one of the most spectacular areas of the Trentino and Lake Garda region, as well as being internationally recognised and highly regarded as a world-class racing venue. In 2026, it will once again provide the ideal setting for a rich and varied programme of sailing events.*

*The strength and consistency of the wind captivate sailors of every level, while the unique landscape provides an outstanding backdrop for competitions. A welcoming and well-developed tourist infrastructure further enhances the overall experience.*

*The highly efficient organisational structure of Circolo Vela Torbole is able to deliver prestigious regattas, training activities and sailing courses tailored to all needs, as sailing is an integral part of the local culture and community.*

*The Club offers young people a valuable formative experience and the opportunity to grow through the values promoted by sport, all within an environmentally sustainable framework, with full respect for nature and the environment, which represent the true training ground for sailors. Circolo Vela Torbole operates with great commitment in this direction, making sailing an unforgettable and inspiring experience, while making a significant contribution to the tourism vocation of the area.*

*My sincere thanks go to the entire CVT family, and fair winds to all.*

**Paola Mora**



# Roberto Failoni

**ASSESSORE  
ARTIGIANATO, COMMERCIO,  
TURISMO, FORESTE,  
CACCIA E PESCA**

**Si è appena concluso il 2025, un anno molto impegnativo ma anche ricco di soddisfazioni per il Circolo Vela Torbole.**

Negli occhi abbiamo ancora le immagini dei campionati italiani giovanili in singolo, nei quali gli oltre 500 velisti in gara e i loro accompagnatori hanno avuto modo di apprezzare il paesaggio unico del lago di Garda e l'altissima qualità organizzativa dell'evento, frutto del grande lavoro svolto in sinergia da quattro circoli velici dell'Alto Garda. Il "modello Garda" è ormai diventato un esempio da seguire e per questo mando un ringraziamento speciale al Circolo Vela Torbole per le capacità dimostrate in questi anni.

Accanto all'attività agonistica, che copre gran parte dell'anno e che si aprirà tra poche settimane, sappiamo che il Circolo sta affrontando un periodo di grandi cambiamenti. Lo scorso maggio abbiamo potuto apprezzare il progetto che ha vinto il concorso di idee sulla nuova Conca d'Oro: un disegno che privilegia la mobilità pedonale e ciclabile e che vedrà, oltre all'aumento del parco barche per i corsi di vela per bimbi e adulti e una nuova palestra, anche la costruzione di un centro sportivo unico con vela e surf. A tutti gli effetti la porta di accesso orientale del Garda Trentino potrà diventare un nuovo giardino, elegante, sostenibile e accessibile per tutti i nostri ospiti che vorranno godersi un periodo sulle rive del lago.

Buon vento e che questo 2026 possa regalare nuovi successi in acqua e fuori.

**Roberto Failoni**  
Assessore all'Artigianato, Commercio,  
Turismo, Foreste, Caccia e Pesca



**The year 2025 has just come to an end - a very demanding yet highly rewarding year for the Circolo Vela Torbole.**

*We still have in our minds the images of the Italian Youth Championships in single-handed classes, in which the more than 500 sailors competing, along with their companions, had the chance to appreciate the unique landscape of Lake Garda and the outstanding organizational quality of the event, the result of the great work carried out in synergy by four sailing clubs of the Upper Garda. The "Garda model" has now become an example to follow, and for this I extend special thanks to Circolo Vela Torbole for the capabilities it has demonstrated over these years.*

*Alongside the competitive activity, which covers most of the year and will begin again in just a few weeks, we know that the Club is facing a period of major changes. Last May, we were able to appreciate the project that won the design competition for the new Conca d'Oro: a plan that prioritizes pedestrian and bicycle mobility and that will include, in addition to an expanded fleet of boats for children's and adults' sailing courses and a new gym, the construction of a unique sports center combining sailing and surfing. In every respect, the eastern gateway to Garda Trentino may become a new garden-elegant, sustainable, and accessible-for all our guests who wish to enjoy time on the lakeshore.*

*Fair winds, and may 2026 bring new successes both on and off the water.*

**Roberto Failoni**  
Councillor for Handicraft, Commerce,  
Tourism, Forestry, Hunting and Fishing



# Mattia Gottardi

**ASSESSORE  
ALL'URBANISTICA, ENERGIA,  
TRASPORTI, SPORT E AREE  
PROTETTE**

È per me motivo di onore e sincero apprezzamento poter rivolgere, attraverso le pagine di questa tradizionale pubblicazione, un saluto a tutti i Soci, agli Atleti, alle loro Famiglie e ai lettori che seguono l'attività del Circolo Vela Torbole. Nel corso della sua storia, questa realtà sportiva ha saputo compiere un percorso di crescita straordinario, consolidando la propria posizione sino a divenire un'autentica eccellenza del nostro Territorio. La sua fama, riconosciuta a livello internazionale, è una costante fonte di orgoglio per l'intera comunità trentina.

Il successo del Circolo è il risultato di un modello sinergico virtuoso, che unisce l'impegno generoso e insostituibile del Volontariato con il supporto e la competenza di professionisti di chiara fama, i quali scelgono Torbole riconoscendone la peculiare unicità. Si tratta di una realtà sana e dinamica che, coinvolgendo attivamente la Comunità, genera opportunità, assicura un significativo indotto turistico e sostiene l'occupazione locale.

Particolare menzione merita la capacità del Circolo di avvicinare alla Vela tanto i futuri campioni, che qui trovano un ambiente ideale per la loro formazione e crescita, quanto gli appassionati e coloro – bambini e famiglie – che si accostano per la prima volta a questa affascinante disciplina. La struttura è adeguatamente dimensionata e calibrata per soddisfare le esigenze di ogni livello, dal professionista all'esordiente. I risultati raggiunti, supportati da numeri inequivocabili, collocano il Circolo Vela Torbole ai vertici del panorama velico mondiale. Il vero valore, tuttavia, risiede nello sguardo felice e orgoglioso di chi vive quotidianamente il Circolo: Atleti, Soci e Famiglie.

Questo entusiasmo è la testimonianza tangibile di un sogno collettivo. A tutti coloro che dedicano il proprio tempo e lavoro, in particolare ai Volontari, va il mio più sentito ringraziamento e l'augurio di poter preservare inalterato questo spirito per la stagione a venire.

**Buon vento!**



*It is both an honour and a genuine pleasure for me to extend, through the pages of this long-standing publication, my greetings to all Members, Athletes, their Families, and to the readers who follow the activities of Circolo Vela Torbole.*

*Over the course of its history, this sporting institution has achieved extraordinary growth, steadily strengthening its position to become a true centre of excellence within our region. Its internationally recognised reputation is a constant source of pride for the entire Trentino community. The Club's success is the result of a virtuous and synergistic model that combines the generous and irreplaceable commitment of volunteers with the support and expertise of renowned professionals, who choose*

*Torbole in recognition of its unique character. It is a healthy, dynamic organisation that actively engages the community, creates opportunities, generates significant tourism impact, and supports local employment. Particular mention must be made of the Club's ability to introduce sailing both to future champions-who find here an ideal environment for training and development-and to enthusiasts, as well as to children and families approaching this fascinating sport for the first time. The facilities are thoughtfully designed and appropriately scaled to meet the needs of every level, from professional sailors to complete beginners.*

*The results achieved, supported by unequivocal figures, place Circolo Vela Torbole among the leading institutions on the world sailing stage. Yet the Club's true value lies in the proud and joyful expressions of those who experience it every day: Athletes, Members, and Families. Their enthusiasm stands as tangible proof of a shared dream. To all those who dedicate their time and effort-especially the Volunteers-I extend my heartfelt thanks, together with my wish that this spirit may remain undiminished in the season ahead.*

**Fair winds!**



# Silvio Rigatti

**PRESIDENTE  
GARDA DOLOMITI - APT**

**Il 2025 si chiude come un anno di particolare valore per il Circolo Vela Torbole, una stagione che ha confermato – e in molti aspetti rafforzato – i risultati di eccellenza costruiti nel tempo.**

Un percorso che affonda le sue radici in oltre 60 anni di attività e che continua a proiettare il Circolo tra le realtà di riferimento per la vela sul Garda Trentino e a livello internazionale.

Nel corso dell'anno il Circolo ha organizzato oltre 15 regate, tra cui appuntamenti storici e di grande prestigio come l'Optimist d'Argento, giunto alla sua 50° edizione, affiancati da competizioni di respiro internazionale. La scuola vela si conferma una vera fucina di talenti, capace di formare nuove generazioni di veliste e velisti e di attrarre atleti e squadre provenienti da tutto il mondo. Le squadre agonistiche Optimist, Waszp e Switch testimoniano inoltre l'attenzione costante del Circolo verso la vela giovanile e verso il foil e le evoluzioni più innovative della vela contemporanea. Un ruolo centrale è stato giocato anche dalle partnership internazionali, tra cui spicca quella con Cala dei Sardi, ufficialmente sancita proprio nel 2025, a rafforzare una rete di relazioni sempre più ampia e qualificata.

In questo percorso si inserisce il progetto Vela 365, realizzato in collaborazione con APT Garda Trentino e ATA Garda Trentino, che rappresenta una visione concreta e ambiziosa del futuro. L'apertura del Circolo 12 mesi all'anno, l'ospitalità di squadre e atleti internazionali anche nei mesi invernali, le nuove imbarcazioni in dotazione (Switch e Optimist), l'allestimento di una palestra per la preparazione atletica e la conclusione del concorso di idee per l'hub velico del futuro in Conca d'Oro, con la vittoria del masterplan dello studio Enari Architects guidato da Ermanno Cirillo, segnano un passaggio fondamentale per lo sviluppo della vela sul nostro territorio.

Siamo convinti che questo progetto contribuirà a rafforzare ulteriormente il posizionamento del nostro Garda Trentino come destinazione di riferimento per la vela e gli sport acquatici, in piena sintonia con la sua identità di "mare dolce delle Alpi". Un ringraziamento speciale va a tutte le persone che, con passione, competenza e impegno quotidiano, contribuiscono a tenere alto il nome del Circolo Vela Torbole.

**Buon vento al Presidente, ai Soci,  
alle atlete e agli atleti, e a tutto il team del Circolo.**



**2025 closes as a year of particular significance for the Circolo Vela Torbole, a season that has confirmed – and in many respects further strengthened – the excellence built over time.**

*A journey rooted in more than sixty years of activity, which continues to position the Club among the leading sailing institutions on Lake Garda Trentino and on the international stage.*

*Over the course of the year, the Club organized more than 15 regattas, including historic and highly prestigious events such as the Optimist d'Argento, which celebrated its 50th edition, alongside competitions of international standing. The Sailing School once again proved to be a true breeding ground for talent, capable of training new generations of sailors and attracting athletes and teams from all over the world. The Optimist, Waszp and Switch racing teams further demonstrate the Club's constant focus on youth sailing, as well as on foiling and the most innovative developments in contemporary sailing.*

*A central role was also played by international partnerships, among which the collaboration with Cala dei Sardi, officially formalized in 2025, stands out as a key step in strengthening an increasingly broad, qualified and strategic network of relationships.*

*Within this framework lies the Vela 365 project, developed in collaboration with APT Garda Trentino and ATA Garda Trentino, which represents a concrete and ambitious vision for the future. The Club's year-round opening, the hosting of international teams and athletes even during the winter months, the introduction of new boats (Switch and Optimist), the creation of a fitness and athletic training facility, and the conclusion of the design competition for the future sailing hub in Conca d'Oro – won by the masterplan of Enari Architects, led by Ermanno Cirillo – mark a fundamental step in the development of sailing in our region.*

*We firmly believe that this project will further strengthen the positioning of Garda Trentino as a leading destination for sailing and water sports, fully in line with its identity as the "sweet sea of the Alps."*

*A special thank you goes to all those who, with passion, expertise and daily commitment, help to uphold the reputation of the Circolo Vela Torbole.*

**Fair winds to the President, the Members,  
the athletes, and the entire Club team.**



# Gianni Morandi

**SINDACO  
COMUNE NAGO-TORBOLE**

**Cari amici del Circolo Vela Torbole,**

è con grande emozione che mi rivolgo a voi oggi, alla conclusione del mio secondo mandato da sindaco, per esprimere la mia gratitudine per questi dieci anni di collaborazione intensa e proficua. Il Circolo Vela Torbole è una realtà di straordinaria importanza per il nostro territorio, non solo per il valore sportivo e agonistico che rappresenta, ma anche per la forte valenza turistica e di immagine che ha saputo costruire nel tempo, portando in alto il nome di Torbole nel mondo della vela internazionale.

In questi anni, ho avuto l'onore di lavorare con Voi, contemperando le esigenze di una realtà sportiva d'eccellenza con il bene pubblico e le necessità di tutte le attività presenti alla Conca d'Oro. Il nostro impegno è sempre stato rivolto a trovare il giusto equilibrio tra le molteplici potenzialità della struttura e del Circolo e l'aspetto economico e di tutela del bene pubblico, garantendo che gli spazi condivisi fossero valorizzati al meglio per tutti.

Questi dieci anni sono stati un periodo di forte trasformazione e crescita, in cui abbiamo lavorato fianco a fianco per l'ampliamento della struttura e il suo sviluppo sotto ogni punto di vista. Il Circolo ha saputo evolversi, rafforzando il suo ruolo di punto di riferimento per la vela e lo sport, e sono certo che il futuro porterà ancora successi e nuove opportunità. Il nostro impegno è testimoniato anche dalla nuova progettazione in corso, che ha visto un concorso di idee molto partecipato, a dimostrazione della grande attrattività e dell'interesse che questo luogo continua a suscitare. Sono certo che da qui nasceranno sviluppi importanti per il futuro, capaci di rafforzare ulteriormente il legame tra il Circolo, la comunità e il nostro territorio. Auspico una continuità nel percorso intrapreso e guardo con fiducia alla nuova stagione e ai progetti che verranno. Saluto con stima il Direttivo e tutti coloro che contribuiscono ogni giorno alla crescita di questa splendida realtà.

**Con un arrivederci a presto,  
auguro a tutti buon vento!**



**Dear friends of Circolo Vela Torbole,**

*It is with great emotion that I turn to you today, at the conclusion of my second term as Mayor, to express my gratitude for these ten years of intense and fruitful cooperation. Circolo Vela Torbole is a reality of extraordinary importance for our area, not only for the sporting and competitive value it represents, but also for the strong value tourism and image that it has been able to build over time, bringing the name of Torbole to the top of the international sailing world.*

*Over the years, I have had the honour of working with you, reconciling the needs of a sporting reality of excellence with the public good, sporting excellence with the public good and the needs of all the activities present at the Conca d'Oro. Our commitment has always been to find the right balance between the multiple potential of the structure and the Club and the economic aspect and the protection of the public good, ensuring that the shared spaces were used to the best advantage for all.*

*These ten years have been a period of strong transformation and growth, in which we have worked side by side for the expansion of the structure and its development in every respect. The Club has been able to evolve, strengthening its role as a point of reference for sailing and sport, and I am certain that the future will still bring success and new opportunities.*

*Our commitment is also demonstrated by the new design in progress, which has seen a competition of ideas, demonstrating the great attractiveness and interest that this place continues to arouse. This place continues to arouse. I am sure that important developments for the future will arise from this future, capable of further strengthening the link between the Club, the community and our territory.*

*I hope for continuity in the path undertaken and I look forward with confidence to the new season and the projects to come. I greet with esteem the Board and all those who contribute every day to the growth of this splendid reality.*

**With a goodbye until soon,  
I wish everyone good wind!**



# Antonio Veneroso

**LUOGOTENENTE  
GUARDIA COSTIERA**

L'Alto Garda rappresenta un punto di riferimento per lo sport all'aria aperta, e la zona di Torbole ne è il cuore pulsante, tra vento, acqua e montagna. Qui lo sport non è solo competizione, ma cultura, educazione e crescita personale. Le attività sportive favoriscono il benessere fisico e mentale della comunità. Un ruolo fondamentale è svolto dal Circolo Vela Torbole, che da anni garantisce servizi di eccellenza e grande professionalità. Il loro impegno quotidiano è un esempio concreto di dedizione allo sport e ai giovani. Centrale è anche il valore della sicurezza, indispensabile per vivere lo sport in modo responsabile e sereno. Sicurezza significa tutela delle persone, prevenzione e rispetto delle regole. Torbole è simbolo di sport sano, inclusivo e accessibile a tutti. Un momento storico è stato il passaggio della torcia olimpica proprio da Torbole, segno del legame profondo con i valori olimpici. Le Olimpiadi Invernali rappresentano un messaggio di pace, unità e speranza. L'Alto Garda continua così a essere un esempio di sport, sicurezza e comunità.

La Guardia Costiera, garantisce quotidianamente, la sicurezza della vita umana sull'intero bacino lacuale gardesano, **dal 1 Luglio 2025 nasce il Reparto Operativo Laghi con sede a Milano che coordina tutte le attività dei 3 maggiori laghi italiani.** Tale reparto rappresenta l'eccellenza in materia di soccorso e la salvaguardia della vita umana.

Ricordarsi sempre di verificare le condizioni meteo e di salute prima di intraprendere una qualsiasi attività nel lago.

Un cordiale saluto a tutti

**1°Luogotenente Np  
Antonio Stefano Veneroso**

Responsabile della Postazione di Nago Torbole (TN)



*The Upper Garda area represents a landmark for outdoor sports, and the Torbole area is its beating heart, where wind, water, and mountains meet. Here, sport is not only competition, but also culture, education, and personal growth. Sporting activities promote the physical and mental well-being of the community. A fundamental role is played by the Circolo Vela Torbole, which for years has ensured excellent services and great professionalism. Their daily commitment is a concrete example of dedication to sport and to young people. Safety is also central, essential for experiencing sport in a responsible and peaceful way. Safety means protecting people, prevention, and respect for the rules. Torbole is a symbol of healthy, inclusive sport that is accessible to everyone. A historic moment was the passing of the Olympic torch through Torbole, a sign of the deep connection with Olympic values. The Winter Olympic Games represent a message of peace, unity, and hope. The Upper Garda area thus continues to be an example of sport, safety, and community.*

*The Coast Guard, ensures every day the safety of human life across the entire Lake Garda basin. **As of July 1, 2025, the Lakes Operational Department was established, based in Milan, coordinating all activities of the three major Italian lakes.** This department represents excellence in rescue operations and in the protection of human life.*

*Always remember to check weather and health conditions before undertaking any activity on the lake.*

*Kind regards,*

**Chief Petty Officer 1st Class  
Antonio Stefano Veneroso**

*Head of the Nago Torbole (TN) Station*



# Gianpaolo Montagni

**PRESIDENTE  
XIV ZONA FIV**

**Cari atleti, tecnici, dirigenti e amici della vela,**

è con grande piacere che rivolgo il mio saluto al Circolo Vela Torbole in occasione della pubblicazione del Book 2026, una tradizione che testimonia l'identità, la storia e il valore sportivo di un circolo che, anno dopo anno, continua a distinguersi per qualità organizzativa e risultati agonistici.

La XIV Zona FIV trova nel Circolo Vela Torbole un punto di riferimento imprescindibile: un luogo in cui la passione per la vela si coniuga con la professionalità, e dove ogni evento diventa un momento di crescita per tutto il movimento velico territoriale. Le regate ospitate, l'impegno formativo verso i giovani e la capacità di accogliere atleti provenienti da tutto il mondo contribuiscono a rendere Torbole ed il Garda Trentino un palcoscenico internazionale di assoluto rilievo.

Il 2026 rappresenta un altro anno importante, fatto di sfide, risultati e impegno condiviso. In queste pagine non troviamo soltanto fotografie e classifiche, ma il racconto di un lavoro collettivo: quello dei volontari, degli allenatori, dei dirigenti e di tutti coloro che dedicano tempo ed energia affinché la vela continui a essere uno sport di valori, educazione e cultura. Ai giovani, cuore pulsante del nostro futuro sportivo, va il mio augurio più sincero: continuate a inseguire il vento con entusiasmo, rispetto e determinazione. La vela è una scuola di vita, e il vostro percorso ne è la prova più bella.

Desidero esprimere un sincero ringraziamento a tutti coloro che contribuiscono ogni giorno alla vita del Circolo Vela Torbole. L'impegno degli atleti, la professionalità dei tecnici, la disponibilità dei volontari e il sostegno delle famiglie creano un ambiente ricco di entusiasmo e collaborazione, che rappresenta un valore prezioso per l'intera XIV Zona FIV.

Con l'augurio che il 2026 porti nuove soddisfazioni, progetti condivisi e momenti di autentica passione sportiva, rinnovo la mia stima e il mio sostegno al Circolo Vela Torbole, certo che continuerà a essere un punto di riferimento per tutti noi.

**Buon vento a tutti!  
Presidente Gianpaolo Montagni**



**Dear athletes, coaches, managers and friends of sailing,**

*It is with great pleasure that I extend my greetings to the Circolo Vela Torbole on the occasion of the publication of the 2026 Book, a tradition that reflects the identity, history and sporting value of a club that, year after year, continues to stand out for its organizational quality and competitive achievements.*

*FIV Zone XIV considers Circolo Vela Torbole an essential point of reference: a place where passion for sailing is combined with professionalism, and where each event becomes an opportunity for growth for the entire local sailing community. The regattas hosted, the educational commitment towards young sailors, and the ability to welcome athletes from all over the world contribute to making Torbole and Garda Trentino an international stage of the highest relevance.*

*The year 2026 marks another important chapter, filled with challenges, achievements and shared commitment. In these pages we find not only photographs and rankings, but the story of a collective effort: that of volunteers, coaches, managers and all those who dedicate time and energy so that sailing may continue to be a sport of values, education and culture. To young sailors, the beating heart of our sporting future, I extend my most sincere wishes: continue to chase the wind with enthusiasm, respect and determination. Sailing is a school of life, and your journey is its most beautiful proof.*

*I wish to express my heartfelt thanks to all those who contribute every day to the life of Circolo Vela Torbole. The commitment of the athletes, the professionalism of the coaches, the dedication of volunteers and the support of families create an environment rich in enthusiasm and cooperation, which represents a valuable asset for the entire FIV Zone XIV. With the hope that 2026 will bring new satisfaction, shared projects and moments of genuine sporting passion, I renew my esteem and support for Circolo Vela Torbole, confident that it will continue to be a point of reference for all of us.*

**Fair winds to everyone!  
President Gianpaolo Montagni**



# Domenico Foschini

**CONSIGLIERE NAZIONALE  
FIV**

**Gentile Presidente, Consiglio e Staff del Circolo Vela Torbole,**

ringrazio per l'opportunità di poter salutare gli appassionati tramite della vostra importante pubblicazione quale testimonianza delle rilevanti attività veliche che il Circolo Vela Torbole, il quale con il dinamismo che lo contraddistingue, continua ad affrontare con concretezza nuovi percorsi sportivi e le attività di sviluppo, confermandosi protagonista nel mondo della vela e punto di riferimento per la Federazione Italiana Vela, in particolare per il settore giovanile.

I numerosi progetti sportivi avviati, dedicati in particolare ai giovani, si sono realizzati con grande soddisfazione, grazie all'esperienza di chi ha guidato il sodalizio nel tempo e all'efficienza di uno Staff operativo capace di coniugare agonismo, diporto e anche con una "buona dose" di attenzione alla socialità. Questo equilibrio rende il CVT un'eccellenza per gli appassionati italiani e stranieri, valorizzando lo splendido territorio in cui il Circolo è radicato.

Rivolgo quindi al Presidente, al Consiglio e a tutto lo Staff i migliori auspici affinché possiate proseguire i percorsi di eccellenza intrapresi, che ha reso estremamente efficace la collaborazione con i Settori Agonistici di Federvela.

Con il vento in poppa... ma anche di bolina!

**Domenico Foschini**

Consigliere Nazionale  
Delega Settore Giovanile Under 19  
Delega Settore Match Race & Team Race  
Delega Progetto Foil FIV Academy  
Componente Commissione Grandi Eventi FIV



**Dear President, Board Members and Staff of Circolo Vela Torbole,**

*I would like to thank you for the opportunity to address sailing enthusiasts through your prestigious publication, which bears witness to the significant sailing activities that Circolo Vela Torbole - distinguished by its trademark dynamism - continues to pursue by concretely embracing new sporting pathways and development initiatives. In doing so, the Club consistently confirms its role as a leading player in the world of sailing and a key point of reference for the Italian Sailing Federation, particularly in the youth sector.*

*The numerous sporting projects launched, especially those dedicated to young sailors, have been carried out with great satisfaction, thanks to the experience of those who have guided the Club over the years and to the efficiency of an operational Staff capable of successfully combining competitive sailing, recreational activities, and a strong commitment to social engagement. This balance makes CVT a center of excellence for Italian and international sailing enthusiasts alike, while enhancing the remarkable territory in which the Club is rooted.*

*I therefore extend my best wishes to the President, the Board and the entire Staff, encouraging you to continue along the path of excellence you have undertaken - a path that has made collaboration with the Italian Sailing Federation's competitive sectors extremely effective.*

*With the wind at your back... and on the beat as well!*

**Domenico Foschini**

National Councillor  
Delegate for the Under 19 Youth Sector  
Delegate for Match Race & Team Race  
Delegate for the Foil Project - FIV Academy  
Member of the FIV Major Events Commission



# Piergiorgio Salvadori

**CAPOSEZIONE  
XIV ZONA FIV**

**La vela è molto più di una disciplina sportiva: è un'arte antica, la cui pratica pone l'essere umano in un dialogo profondo e rispettoso con la natura.**

La parola vela porta con sé diverse simbologie. È spesso associata a concetti come libertà, avventura e sfida verso l'ignoto. In molte culture è usata metaforicamente per rappresentare un viaggio o un'avventura della vita. Nell'arte e nella letteratura, la vela è spesso raffigurata come un simbolo di speranza o cambiamento. Pensiamo alla famosa frase "issare le vele" che significa prepararsi ad affrontare nuove sfide o cambiamenti importanti nella propria vita.

Elogiare la vela significa celebrare un'esperienza che temprava il carattere, affina l'intuizione strategica e rigenera lo spirito. Oggi questo sport rappresenta anche un simbolo di inclusione e un veicolo di sviluppo sociale e culturale che può consentire di rivolgere uno sguardo particolare alla sostenibilità, intesa non solo come idea di preservare il nostro patrimonio naturale ma anche come faro che contribuisce a dirigere verso una coscienza ecologica i giovani velisti.

Trovo doveroso ringraziare tutti coloro che operano nei circoli velici della XIV Zona, e in particolare il Circolo Vela Torbole. Metto in evidenza l'inesauribile lavoro svolto nel promuovere questo sport tramite l'attivazione di scuole di prima vela per i giovani e nell'organizzare eventi frequentati da velisti di ogni età provenienti da tutto il mondo. Ringrazio, infine, tutti i colleghi Ufficiali di Regata per il loro impegno, la loro competenza ed il loro supporto fondamentali per la riuscita di ogni singola manifestazione velica.

**Buon vento!**



**Sailing is far more than a sporting discipline: it is an ancient art, one whose practice places human beings in a deep and respectful dialogue with nature.**

*The word sail carries with it a rich range of symbolism. It is often associated with concepts such as freedom, adventure, and the challenge of the unknown. In many cultures, it is used metaphorically to represent a journey or an adventure through life. In art and literature, the sail is frequently depicted as a symbol of hope or change. Think of the well-known expression "to hoist the sails," which signifies preparing to face new challenges or major turning points in one's life.*

*To praise sailing is to celebrate an experience that forges character, sharpens strategic intuition, and renews the spirit.*

*Today, sailing also stands as a symbol of inclusion and as a vehicle for social and cultural development. It offers an opportunity to focus on sustainability, understood not only as the preservation of our natural heritage, but also as a guiding light that helps steer young sailors toward a deeper ecological awareness.*

*I feel it is important to thank all those who work within the sailing clubs of the XIV Zone, and in particular the Circolo Vela Torbole. I wish to highlight the tireless efforts made to promote this sport through introductory sailing schools for young people and through the organization of events that attract sailors of all ages from around the world. Finally, I extend my thanks to all fellow Race Officials for their commitment, expertise, and invaluable support, which are essential to the success of every sailing event.*

**Fair winds!**

da Graziella e Michele

# Ristorante Pizzeria AL PORTO di Arco

WWW.PIZZERIAALPORTO.COM



Pasta fatta in casa, pesce di mare e carne alla griglia  
Hausgemachte Pasta, Seefisch und gegrilltes Fleisch  
Homemade pasta, sea fish and grilled meat



Pizza con farina biologica semintegrale macinata a pietra  
Pizza aus steingemahlenem Halbvollkornmehl  
Pizza with organic semi-wholemeal stone-ground flour

Ampi spazi interni o immersi nel verde  
del nostro parco, ideali per cerimonie e feste private

Große Innenräume oder mitten im Grünen unseres Parks,  
ideal für Zeremonien und private Feiern

Large areas available both indoors and immersed in the greenery of our park,  
perfect for ceremonies and private parties



A due passi da | Nur wenige Schritte von | A few steps from **TORBOLE**

A 400 mt dal lago | vom See | from the lake  
Via Linfano, 52 - Lido di Arco

c/o Garda Thermae | Tel. +39 0464 505985  
AMPIO PARCHEGGIO | Großer Parkplatz | Large car park

# Ufficiali Regata

## NADIR BOSCOLO

CVT è garanzia di successo, professionalità e ospitalità.

## CARLO MARIA RAMPAZZO

Partecipare nei CdR delle regate del CVT è sempre un piacere. Tutto lo staff riesce a coniugare al meglio accoglienza e professionalità. Nel 2025 l'ho frequentato più volte e sono più che convinto che ciò abbia contribuito significativamente al mio percorso di crescita che mi ha portato al conseguimento della qualifica di UdR nazionale.

**Grazie CVT! Mi auguro che la collaborazione possa continuare nel futuro.**



## PAOLO ALQUATI

**A terra si sta come in famiglia, in acqua si lavora con grande professionalità. Buon Vento!!**

## ANGELO TRUSIANI

**Un circolo e una location davvero stupendi: ogni occasione, regata per tornare al CVT per me è un grande piacere!**

L'ospitalità e l'organizzazione sono davvero uniche ed i risultati di ogni regata lo dimostrano. Certo, la bellezza del lago di Garda e di Torbole contribuiscono a rendere tutto speciale, ma la vera differenza la fanno le persone che si impegnano affinché ogni dettaglio sia perfetto e ogni momento piacevole.

## GIUSEPPE DOLERA

**E' sempre un piacere stare al CVT per delle regate: ospitalità, professionalità, organizzazione e disponibilità sempre al massimo.**

**Grazie mille**



## GIANFRANCO CARDONA

**"E' sempre un piacere far parte degli UdR per le Vostre Manifestazioni, semplicemente perché ho potuto riscontrare tanta professionalità nell'organizzare e gestire tutti i servizi, in acqua ed in Sede, soprattutto in occasione di grandi eventi, considerato che, anche con numeri impegnativi, riuscite a mantenere sempre con noi UdR un ottimo livello di collaborazione, assistenza ed accoglienza."**

**Continuate così, buon vento!**



## CARMELO PAROLI

La lingua italiana abbonda di aggettivi ma quando si parla del Circolo Vela Torbole sembra che non bastino mai. **Da quasi 30 anni faccio l'Ufficiale di regata** ed ho frequentato molti circoli velici nelle più disparate località, ma quando vengo a Torbole ho la stessa sensazione di quando torno a casa mia. Ci sto bene! Una piccola perla cresciuta negli anni che ha saputo conquistarsi uno spazio nella vela internazionale ed ha adeguato i suoi standard alle richieste di sempre maggior professionalità.

Essere impegnato in quasi tutte le regate che si svolgono presso il circolo è per me una grande soddisfazione. Tecnici preparati, attrezzature e mezzi sempre aggiornati, cura costante del particolare sommati alla grande accoglienza rendono il Circolo Vela Torbole un meta ideale per fare vela di alto livello. Mi auguro di poter essere utile ancora per molto tempo e nel contempo auguro al Circolo Vela Torbole di continuare a camminare nella stessa direzione.





# Apples in the sky

DALLA TERRA AL CIELO:  
LE MELE IN VAL DI NON  
VIAGGIANO IN FUNIVIA

Meno traffico, meno emissioni,  
più rispetto per il territorio  
che ci dona i suoi frutti.  
Perché per noi, sostenibilità  
significa fare scelte concrete,  
ogni giorno.

Un sistema più sostenibile  
che trasporta le nostre mele  
direttamente dal frutteto  
alle celle ipogee riducendo  
il passaggio dei camion  
sulle strade di montagna.





# Andrea Bombana

## LA VELA COME SCUOLA DI VITA: CRESCERE SUL LAGO, TRA SPORT, TECNICA E SQUADRA

Avvicinare i giovani allo sport significa offrire loro molto più di un'attività fisica. Significa fornire strumenti di crescita personale, occasioni di confronto, senso di responsabilità e consapevolezza. In questo contesto, la vela rappresenta una delle discipline più complete e formative: uno sport capace di unire movimento, natura, tecnica e valori umani in un percorso unico e straordinario.

Fin dai primi bordi in Optimist, la vela insegna qualcosa di speciale: il rapporto diretto con gli elementi. Il giovane velista impara presto che il vento non si comanda, che il lago e il mare vanno rispettati e che ogni scelta ha conseguenze immediate. È qui che si sviluppa la capacità di prendere decisioni in autonomia, assumendosi la responsabilità delle proprie azioni. In barca si è soli e, anche quando si sbaglia o si perde, non ci sono alibi. Una lezione preziosa, soprattutto in età giovanile. L'Optimist, con la sua apparente semplicità, è una palestra straordinaria. Insegna le basi della conduzione, della regolazione delle vele, della lettura del campo di regata e delle condizioni meteo-marine. Ma soprattutto educa alla pazienza, alla concentrazione e alla capacità di rialzarsi dopo una prova difficile. È il primo passo di un cammino che può proseguire sulle derive più tecniche, dove entrano in gioco coordinazione, sensibilità, preparazione fisica e strategia.

Con il passaggio alle classi superiori e alle barche sempre più performanti, fino alle moderne imbarcazioni dotate di foil (appendici idrodinamiche sommerse che, generando portanza verso l'alto, riducono la superficie dello scafo a contatto con l'acqua permettendo velocità molto elevate) la vela diventa anche innovazione, studio dei materiali, aerodinamica e idrodinamica applicata. I giovani velisti si confrontano con tecnologie avanzate, assetti complessi, accelerazioni rapide e velocità sostenute: un terreno fertile per sviluppare curiosità scientifica, capacità di analisi e un approccio ingegneristico, competenze preziose anche al di fuori dell'ambito sportivo. Parallelamente al percorso agonistico, la vela offre un'altra

grande opportunità: quella della formazione tecnica e professionale. Il cammino federale che porta da allievo ad aiuto istruttore e poi a istruttore rappresenta un'evoluzione naturale per molti giovani. Non si tratta solo di insegnare a navigare, ma di imparare a comunicare, gestire gruppi, trasmettere sicurezza, organizzare attività e assumersi responsabilità educative. Competenze che formano persone prima ancora che tecnici.

A questo si affianca il conseguimento della patente nautica, un traguardo importante che amplia l'orizzonte del giovane velista. Studiare carte nautiche, norme di sicurezza, regolamenti e navigazione d'altura significa acquisire una visione completa del mondo nautico. Una conoscenza a 360 gradi del mare e delle imbarcazioni, che contribuisce a formare navigatori più consapevoli e cittadini del mare più responsabili.

Se da un lato la vela abitua all'autonomia, dall'altro insegna in modo profondo il valore del lavoro di squadra. Crescendo, si entra sempre più spesso a far parte di un team: compagni di allenamento, allenatori, preparatori, tecnici. Il confronto diventa fondamentale, così come la capacità di ascoltare, accettare critiche, condividere obiettivi e strategie. Fare squadra significa comprendere che il successo individuale nasce spesso da un percorso collettivo.

Nelle classi veliche superiori questo aspetto diventa centrale. Le campagne sportive, le trasferte, la gestione del materiale e della preparazione richiedono organizzazione, collaborazione e fiducia reciproca. Dinamiche molto simili a quelle del mondo del lavoro, dove la capacità di operare in gruppo è uno dei valori più richiesti.

La vela è, in questo senso, una vera palestra per la vita. Insegna a gestire lo stress, a pianificare, a fissare obiettivi e a lavorare con costanza per raggiungerli. Abitua al sacrificio, ma anche alla soddisfazione del miglioramento graduale. Ogni allenamento,

ogni regata, ogni miglio percorso contribuisce a costruire carattere, metodo e resilienza.

Un altro aspetto spesso sottovalutato è l'importanza degli spostamenti. Allenarsi e regatare in diverse località italiane ed estere significa entrare in contatto con nuovi ambienti, culture, persone e tradizioni. I giovani velisti imparano ad adattarsi, a convivere, a rispettare le differenze e a sentirsi parte di una comunità più ampia: un arricchimento che va ben oltre il risultato sportivo.

In un mondo sempre più digitale e sedentario, la vela offre ai giovani un'alternativa autentica: il contatto con la natura, la fatica fisica, il pensiero strategico e la relazione umana. È uno sport che forma individui completi, capaci di affrontare il mare e la vita con rispetto, competenza e passione.

**Navigare a vela nel Garda Trentino** significa inoltre entrare in un ritmo antico, fatto di venti puntuali che accelerano tra le pareti rocciose, di raffiche improvvise ed equilibri sottili. Ogni uscita diventa una lezione di sensibilità: leggere l'acqua, ascoltare la barca, fidarsi dell'istinto. Una palestra rigorosa che prepara i giovani velisti al mare aperto, insegnando a governare un vento instabile e nervoso, sviluppando attenzione e rapidità di lettura. Qualità che, una volta passati dalle onde corte e ripide a quelle lunghe e maestose, permettono di affrontare il mare con maggiore lucidità e rispetto. Il mare completa così la formazione, aggiungendo spazio, tempo e profondità, trasformando l'esperienza in una composizione piena, dove tecnica e consapevolezza si fondono in un unicum coerente. Investire nella vela giovanile significa investire nel futuro, non solo in termini sportivi, ma anche nella crescita di persone separate, responsabili e aperte al mondo, perché chi impara a navigare, impara anche a scegliere la giusta rotta.

## SAILING AS A SCHOOL OF LIFE: GROWING UP ON THE LAKE, TROUGHT SPORT, SKILL, AND TEAMWORK

*Introducing young people to sailing means offering them far more than a sport. It means opening the door to a world where technique meets nature, where performance goes hand in hand with personal growth, and where every day on the water becomes a lesson in responsibility, awareness, and resilience.*

*From the very first tacks in an Optimist dinghy, sailing establishes a direct and uncompromising relationship with the elements. Young sailors quickly understand that the wind cannot be controlled, only interpreted; that lakes and seas demand respect; and that every choice made on board has immediate consequences. Alone in the boat, there are no shortcuts and no excuses. Wins and losses alike become powerful teachers, especially at a formative age.*

*The Optimist, despite its apparent simplicity, remains one of the most effective training platforms in sailing. It lays the foundations of boat handling, sail trim, racecourse awareness, and meteorological reading. More importantly, it teaches patience, focus, and the ability to recover after a tough race. It is here that the mindset of a sailor is forged—one that can later be refined on more technical dinghies, where coordination, sensitivity, physical preparation, and tactical thinking become decisive.*

*As sailors progress through the classes and move onto increasingly hi-*

*gh-performance boats, sailing reveals its most innovative side. Modern foiling yachts—equipped with submerged hydrodynamic appendages that generate lift and dramatically reduce hull drag—introduce young athletes to a world of advanced materials, complex setups, aerodynamics, and hydrodynamics. Acceleration, speed, and fine-tuning become everyday challenges, stimulating analytical thinking and a technical curiosity that often extends well beyond the sport itself.*

*Alongside the competitive pathway, sailing also offers a structured route for technical and professional development. The progression from sailor to assistant instructor and eventually instructor is a natural step for many. Teaching sailing means learning how to communicate clearly, manage groups, instill confidence, and take on educational responsibility—skills that are invaluable both on and off the water.*

*Obtaining a boating license further broadens a young sailor's perspective. Chart work, safety regulations, rules of the road, and offshore navigation provide a comprehensive understanding of seamanship. It is a milestone that marks the transition from athlete to true mariner, fostering a deeper and more responsible relationship with the sea.*

*While sailing nurtures independence, it also reinforces the importance of teamwork. As sailors grow, they become part of structured teams made up of training partners, coaches, technicians, and support staff. Sharing objectives, accepting feedback, and working toward common goals become essential. At higher levels, campaign planning, logistics, equipment management, and travel demand organization, collaboration, and trust—dynamics that closely mirror those of professional life.*

*In this sense, sailing is a powerful school for life. It teaches stress management, long-term planning, and the discipline required to pursue continuous improvement. It rewards patience and perseverance, reminding sailors that progress is built mile after mile, regatta after regatta.*

*Travel is another often underestimated component of a young sailor's education. Racing across different regions and countries exposes athletes to new conditions, cultures, and traditions. Adaptability, respect, and a sense of belonging to an international sailing community naturally develop—an enrichment that goes far beyond podium results.*

*In an era dominated by screens and sedentary habits, sailing offers an authentic alternative. It reconnects young people with nature, demands physical commitment, sharpens strategic thinking, and strengthens human relationships. It shapes well-rounded individuals capable of facing challenges with competence, respect, and passion.*

**Sailing in Garda Trentino adds a unique chapter to this journey.** *Reliable thermal winds funneling between steep rock faces, sudden gusts, and constantly shifting pressure create a demanding and highly educational environment. Every session becomes an exercise in sensitivity: reading the water, feeling the boat, trusting instinct. It is a rigorous training ground that prepares sailors for the open sea, sharpening their ability to handle unstable winds and develop rapid situational awareness. When they later encounter longer, more powerful ocean swells, these skills translate into greater composure and respect. The sea completes the picture, adding space, time, and depth, and turning technical training into a fully rounded sailing education.*

*Investing in youth sailing ultimately means investing in the future of the sport and in the people who will shape it. Because those who learn to sail don't just learn how to handle a boat—they learn how to choose the right course, on the water and in life.*

**Andrea Bombana**





## SOGLI DI COSTRUIRE, ACQUISTARE O RISTRUTTURARE CASA?

### Scegliere la sostenibilità conviene sempre più.

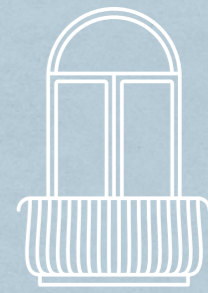
Oltre al risparmio che avrai in futuro passando all'alta efficienza energetica, con **Mutuo Next Green** hai bonus immediati e un tasso d'interesse agevolato. **Vieni a trovarci, troveremo la soluzione che fa per te.**

Scopri di più su [www.cr-ager.i](http://www.cr-ager.i)

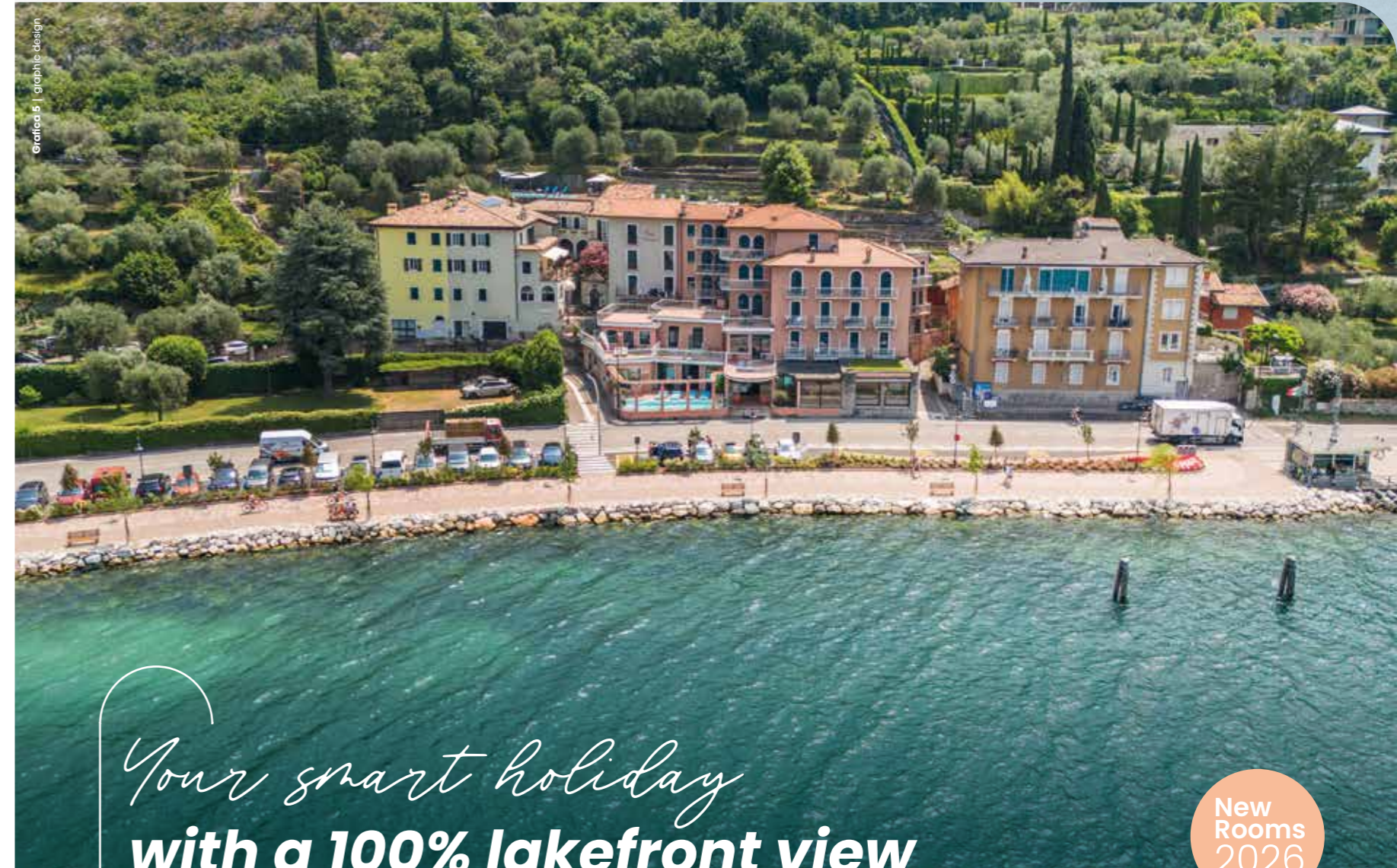


Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Le condizioni contrattuali sono indicate nel documento "Informazioni generali sul credito immobiliare offerto ai consumatori" messo a disposizione del pubblico presso gli sportelli della banca e nella sezione "Trasparenza" del sito internet, e nel documento "Prospetto informativo europeo standardizzato", che sarà consegnato al cliente prima della conclusione del contratto. La concessione del finanziamento è rimessa alla discrezionalità della banca previo accertamento dei requisiti necessari in capo al richiedente.

# Welcome to Lake Hotel Ifigenia



LAKE HOTEL  
IFIGENIA



*Your smart holiday*  
**with a 100% lakefront view**

New  
Rooms  
2026

Via Lungolago Conca d'Oro, 29  
Torbole sul Garda (TN) - 38069

Tel: +39 0464 505134

Email: [info@lakehotelifigenia.it](mailto:info@lakehotelifigenia.it)

CIN: ITO22124A109TTBISS



WEBSITE

FOLLOW US!

@lakehotelifigenia  
# LakeHotelifigenia  
[lakehotelifigenia.it](http://lakehotelifigenia.it)



# Bar & Ristorante

## AL CVT LA VELA VA OLTRE LO SPORT

**E' un'esperienza a 360 gradi.**

Dall'energia degli allenamenti all'adrenalina delle regate, dall'entusiasmo dei corsi per principianti alla determinazione di chi cerca di perfezionarsi ogni giorno.

Il Circolo è tutto questo: un luogo dove crescita sportiva e vita sociale si intrecciano continuamente.

Accanto all'attività in acqua, però, c'è un altro elemento essenziale che contribuisce a rendere speciale l'esperienza al Club: **l'area bar e ristorante, vero punto di ritrovo per soci e ospiti.**



## BAR & RESTAURANT

**At CVT, sailing is more than a sport-it's a complete lifestyle.**

*Feel the rush of training sessions, the thrill of regattas, the excitement of beginner courses, and the determination of those constantly seeking to improve. The Club is a place where athletic growth and social life flow together seamlessly, creating a unique community for every sailor.*

*Beyond the action on the water, another cornerstone of the CVT experience awaits: our bar and restaurant, a warm and welcoming hub for members and guests alike.*

A darvi il benvenuto troverete **Andrea, Babsi e Giulia**, mentre in cucina gli **Chef Gabriele ed Andrea**, propongono una proposta gastronomica attenta e curata. Dopo una mattinata di vento o tra una prova e l'altra, è il luogo ideale per concedersi una pausa, un pranzo completo o semplicemente un caffè o un aperitivo in compagnia.

La filosofia della cucina guarda al territorio, privilegiando ingredienti locali selezionati con cura, per offrire piatti saporiti, genuini e in sintonia con uno stile di vita attivo.

**Il CVT vi aspetta, in acqua e a tavola.**

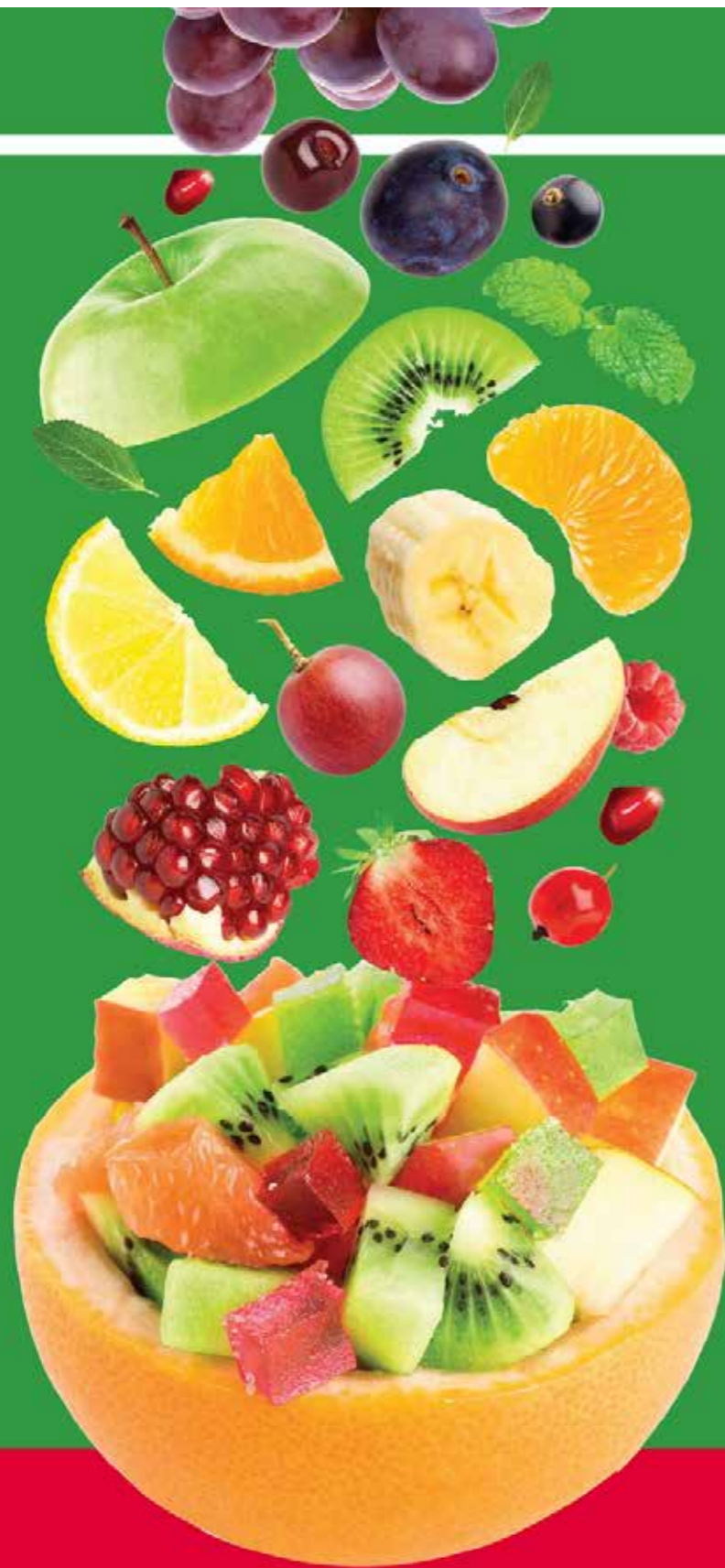


*In the dining area, Andrea, Babsi and Giulia will greet you with a smile, while in the kitchen, Chef Gabriele and Andrea craft dishes that are both delicious and thoughtfully prepared. Whether after a morning on the lake or between training sessions, it's the perfect spot to enjoy a relaxed lunch, a coffee, or an aperitif with friends.*

*Our cuisine celebrates the flavors of the region, highlighting carefully selected local ingredients to create meals that are fresh, wholesome, and perfectly in tune with an active lifestyle.*

**At CVT, the experience doesn't stop at the water's edge-it continues at the table. Come and join us!**





RIVA DEL GARDA  
0464 521332

MOENA  
0462 573424

Hotel Garni  
**CORALLO**  
★★★★S



Sport. Wellness.



[www.hotelcorallotorbole.com](http://www.hotelcorallotorbole.com) - [info@hotelcorallotorbole.com](mailto:info@hotelcorallotorbole.com)

Torbole - Via Matteotti, 59  
Tel. +39 0464 506221

Hotel ★★★  
*Miorelli*

Relax. Enjoy



[www.miorelli.it](http://www.miorelli.it) - [info@miorelli.it](mailto:info@miorelli.it)

Torbole - Via della Lòva, 10  
Tel. +39 0464 505009



MAURO GALAS

## Viva

---

*Dagli anfratti più timidi, ombrosi,  
dalle oscure vertigini i monti  
come fiordi più caldi, più puri,  
discendono brezze a bagnare  
il lago più grande,  
a cambiarne le onde e i colori  
rinforzando, gonfiando le vele più mosse,  
e seguirne le forme  
più lasche, più tese,  
ai comandi decisi, precisi,  
le parole e d i nuovi pensieri  
colorito linguaggio di schiuma fischiante  
di un cuore che attende e riscalda  
rutilanti tramonti e  
albe lattiginose  
da attraversare,  
ammirare, capire.*

## I 4 cardini

---

*Ecco il sole che il giorno si inventa,  
ecco che ora la brezza mia amica  
mi sussurra, mi incanta, mi dice  
dove osare la via alla conquista  
di quell'onda che ancora rimane  
unita alla chiglia, ad un sì, alla vittoria,  
e ti spinge, sicura,  
per poi spegnersi un poco a un suo ritmo.  
Quel sentiero vincente sull'acqua  
custodisce il segreto del giorno,  
e la via del ritorno  
la mia barca conclude,  
la regata abbandona,  
sospingendo l a sera più in là.*

# DA TORBOLE AD ARCO, A GONFIE VELE!



**RESS**  
MULTISERVICES  
SOLUZIONI PER IL PULITO PROFESSIONALE

Il punto vendita  
più vicino a te,  
con 2.500 soluzioni  
per il pulito professionale.

Ti aspettiamo: via Cogozzi, 4 Arco  
Lun-Ven 8:00-13:00 14:00-18:00



**GEIER HOTEL**  
Torbole sul Garda  
★★★

**GEIER HOTEL ★★★**

Torbole sul Garda  
Lago di Garda | Italia  
Via Benaco, 31

☎ +39 0464 505131

✉ [info@hotelgeier.com](mailto:info@hotelgeier.com)



# LA VITA AL CVT



LA VITA AL CVT



**MORI COLLI ZUGNA**  
CANTINA DAL 1957



**Cantina Sociale Mori Colli Zugna**  
*Un sorso di Trentino dal 1957*

*Vieni a visitare la nostra cantina ipogea e a degustare i nostri vini e Trento Doc. Ne abbiamo per tutti i gusti!*

*Come to visit our underground winery and taste our wines and sparkling Trento Docs. There's something to suit everybody's fancy!*

*Visita il nostro sito, prenota la tua esperienza e riempi il tuo carrello con le nostre etichette!*

*Visit our website, book your tasting experience and add our wines to your cart!*

SP 90 Loc. Formigher, 2 - 38065 Mori (TN)  
+39 0464 918154  
info@cantinamoricollizugna.it  
www.cantinamoricollizugna.it



**TORBOLE LAGO DI GARDA | TRENTINO**



**CARAVEL BIKE HOTEL \*\*\*\***  
Via di Coize, 9  
38069 Torbole sul Garda (TN)  
tel. +39 0464 505724  
fax +39 0464 505935  
info@caravelhotel.it

**www.caravelhotel.it**



# 7° TROFEO P. MANDELLI

FINN CUP





— **mokamo srl** —

38123 Mattarello (TN) · Tel. +39 0461 915133  
[www.braocaffe.it](http://www.braocaffe.it)



# BENACO

★★★

## RISTORANTE PIZZERIA

Pizza e piatti tradizionali:  
benvenuti **nel cuore di Torbole**

Pizza and traditional dishes:  
welcome to the **heart of Torbole**



Via Benaco, 35  
TORBOLE SUL GARDA - TN  
Tel. +39 0464 505364

[www.onbenaco.com](http://www.onbenaco.com)



# 26° EUROPA MEETING

EUROPA MEETING



28 - 30 MARZO



CIRCOLO VELA TORBOLE

Dall'antipasto al dolce.  
Un menù speciale in un locale simpatico e accogliente.



RISTORANTE  
**Surfer's Grill**

Via Sarca Vecchio, 5 - 38069 Torbole Tel. 0464 505930 - [www.surfersgrill.it](http://www surfersgrill.it)

# BELVEDERE

magically facing the Dolomites  
Fine Dining, Hideaway & Spa  
\*\*\*\*\*

The luxury of the perfect moment!



Jenesien/Bozen (BZ)  
>> 1h by car



Quiet natural retreat



Soulful taste discoveries



Relaxing moments

[www.belvedere-hotel.it](http://www.belvedere-hotel.it)

# 6° LUPO CUP 420



420



Varone Waterfall Cave Park



Parco Naturale e  
Giardino Botanico

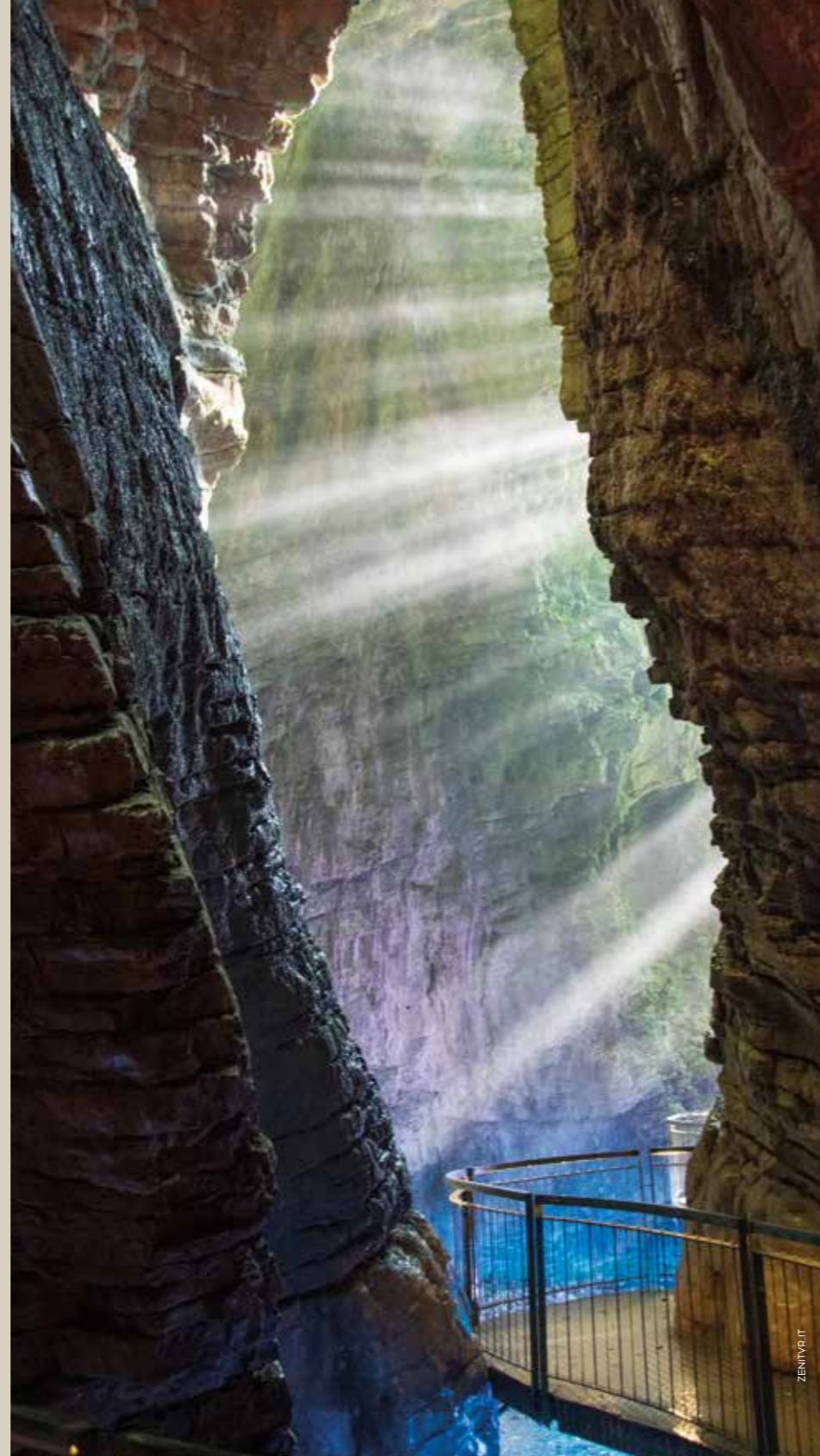
Natural Park and  
Botanical Garden

La cascata del Varone è una vera rarità geologica. Una forra naturale erosa in 20.000 anni dall'acqua proveniente dal lago di Tenno che precipita fragorosamente da un'altezza di quasi cento metri.

Sono a disposizione dei visitatori un'ampia zona attrezzata per picnic all'aperto utilizzabile liberamente, un bar e un negozio di souvenir.

Varone Waterfall is a real geological rarity. A natural gorge eroded over 20,000 years by the waters from Lake Tenno which rumble their way down from a height of almost 100 m.

A large picnic area is available free of charge for our customers. A snack bar and a souvenir shop are also available on site.



# Torbole Aparthotel

Via Lungolago Conca d'Oro 49 | Torbole sul Garda



a 3 km da / 3 kilometers from  
**RIVA DEL GARDA (TN)**

Tel. +39 0464 521421

Località le Foci, 3 - 38060 Tenno (TN)

[www.cascata-varone.com](http://www.cascata-varone.com)

e-mail: [info@cascata-varone.com](mailto:info@cascata-varone.com)

seguici su:  Parco Grotta Cascata Varone

 [parcogrottacascatavarone](https://www.instagram.com/parcogrottacascatavarone) #cascatavarone

# 3° TROFEO ETTORE SANTARELLI

DOLPHIN 81



18 - 19 APRILE

MAIL: [INFO@GSCHARTER.COM](mailto:INFO@GSCHARTER.COM)

-10% DI SCONTO  
PER SOCI CVT

VOGLIA DI VELA

  
gardaseecharter

*Ventus*

PARK HOTEL TORBOLE



Via di Coize, 11 Torbole sul Garda TN 38069 | t. 0464 668816 | [booking@ventusparkhotel.com](mailto:booking@ventusparkhotel.com)  
[www.ventusparkhotel.com](http://www.ventusparkhotel.com)

*zestè*

CRAFT PIZZA  
& COMFORT FOOD



Via di Coize, 11 Torbole sul Garda TN 38069 | t. (+39) 3278784914 | [info@ristorantezeste.com](mailto:info@ristorantezeste.com)  
[www.ristorantezeste.com](http://www.ristorantezeste.com)

# COPPA ITALIA H22 ACT 1



H22

18 - 19 APRILE



CIRCOLO VELA TORBOLE

# diagrammapromotion.com

serigrafia - ricamo - wrapping - vetrine - grafiche digitali



Via San Nazzaro 2, Riva del Garda (TN)  
info@diagrammapromotion.com  
0464 311826



## Garda Stube Augustiner Biergarten

+39 0464 748822  
info@gardastube.it  
www.gardastube.it

Via Marone 13 | 38066 Riva del Garda TN | Italy



## The best view of Lake Garda

+39 0464 506012  
booking@hotelmitcharme.com  
www.fortecharmehotel.it

Via Europa 54 | 38069 Nago-Torbole TN | Italy

## LA BOTTEGA DEL FRUTTO DEL GARDA



ITALIAN BITTERS & LIQUEURS  
FRUTTO DEL GARDA

ITALIAN EXTRA VIRGIN  
OLIVE OIL ANTICHE TRAME

+39 0365 914101  
info@bottegafruttodelgarda.it  
www.fruttodelgarda.it

Vicolo Gelso, 2 | 25010 Limone sul Garda (BS)

## al Fortino

BIKE BAR&FOOD



## BIKE MORE WORRY LESS

+39 0464 571110  
info@alfortino.com  
www.alfortino.com

Via Europa 3 | 38069 Nago-Torbole TN | Italy

# TEMPEST EUROCUP

TEMPEST



CIRCOLO VELA TORBOLE ✦ 01 - 03 MAGGIO

TORBOLE - LAGO DI GARDA - ITALIA

# ORADINI s p o r t



# SAILING WINDSURFING KAJAK SPORTSWEAR

f [OradiniSportTorbole](#)

[oradinisport.com](#)

9.00 - 12.30 | 15.00 - 19.00 tutti i giorni  
e luglio - agosto 9.00 - 19.00  
Via Gardesana, 23 - 38069 Torbole sul Garda (TN)  
Tel + 39 0464 505080 - [info@oradinisport.com](mailto:info@oradinisport.com)



Your perfect beachside gateway in Torbole.  
New design apartments right in the city centre.



Via Matteotti 76 - 38069 Torbole sul Garda (TN) - [www.barcelli.com](#)

Experience  
nature's embrace  
at our ecofriendly  
oasis in Malcesine.



Stay green,  
stay happy  
at [Elle Ecoholiday](#).

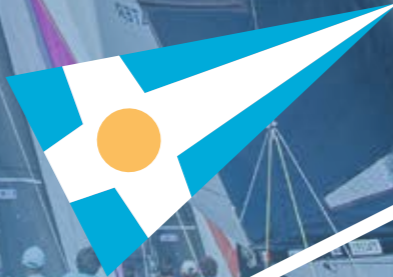


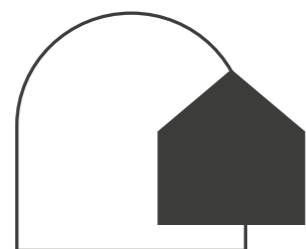
Località Masotta 7A - 37018 Malcesine (VR) - [www.elleholiday.it](#)



# G2 CHALLENGE

RS21 - J70





# LA CANTINOTA

Locanda De Manincor

Via Linfano, 50  
Arco TN 38062

t. +39 0464 548230  
info@lacantinota.it

f | @  
www.lacantinota.it

## DIRETTAMENTE ALLAGODIGARDA

LA FLESSIBILITA'  
DELL'AREA DI SOSTA  
CON I COMFORT DEL CAMPEGGIO



Aperto tutto l'anno!



camper  
stop torbole

**120 PIAZZOLE  
TUTTE CON LUCE,  
ACQUA E SCARICO, WIFI**

[www.camperstoptorbole.it](http://www.camperstoptorbole.it)

via al Cor, 2A - 38069 Torbole TN  
+39 0464/548204 - info@camperstoptorbole.it  
GPS : 45° 52'22" | 10° 52' 19"



**villa**  
torbole

Loc. via Al Cor, 2/a - 38069  
Nago-Torbole sul Garda (TN)  
Tel +39 349 2236361  
info@villatorbole.it

[www.villatorbole.it](http://www.villatorbole.it)

# SWITCH ACT 2

SWITCH



05 - 07 GIUGNO

Maso Salim *Relax Apartments* | Garda Bike *Residence Hotel* | Stella *Sport Apartments*

Per vivere i mille volti del Garda Trentino  
tra i boschi, i vigneti e il lago.

maso  
**Salim**  
relax apartments

gardabike  
RESIDENCE HOTEL

Stella  
Sport Apartments



Tra boschi e vigneti con vista panoramica sull'incantevole scenario dell'alto Garda, Maso Salim è il rifugio perfetto per gli amanti della natura e dello sport all'aria aperta.

[www.masosalim.it](http://www.masosalim.it)

CIN: IT022078B4AYBZUBCU

Gardabike Residence Hotel a Torbole è un'oasi di comfort per sportivi e famiglie, e per chi cerca il relax e il clima mite dell'Alto Garda.

[www.gardabikeresidence.it](http://www.gardabikeresidence.it)

CIN: IT022124AIOB08SACJ

Stella Sport Apartments, a due passi dalla splendida spiaggia del Garda è ideale per famiglie e appassionati di sport all'aria aperta, per una vacanza attiva nel cuore di Torbole.

[www.appartamentistella.it](http://www.appartamentistella.it)

CIN: IT022124B4JQUKXNB

## Un gioiello nella roccia, nel cuore del Trentino.

Nell'Alto Garda, tra i vigneti di Maso Salim, una nuova generazione di viticoltori porta nuova linfa vitale all'arte dell'enologia dimostrando che sogni e passione possono trasformarsi in realtà. Cantina Salim nasce così; dall'unione di architettura del futuro e tradizione antica, è un tributo ai ricordi d'infanzia, alle lezioni imparate nelle vigne di famiglia e alla passione per la terra e per il vino. Da quei ricordi e dall'incontro tra persone e tecnologia enologica nasce uno spumante che riflette l'anima e la visione della nostra Famiglia: Salim Trento DOC.

SALIM  
CANTINA



Cantina & Wine Shop | Ospitalità | Enoturismo | Eventi

Cantina Salim, località Salim, Drena Tn/ITALIA - T. 0464 311293 - [cantinasalim.it](http://cantinasalim.it)

Sport, natura e relax.  
Scopri le nostre strutture.



# RS21 ACT 3

RS21



T. 0464 518037

Arco - Tn Via  
Fornaci, 48

grafica5.it



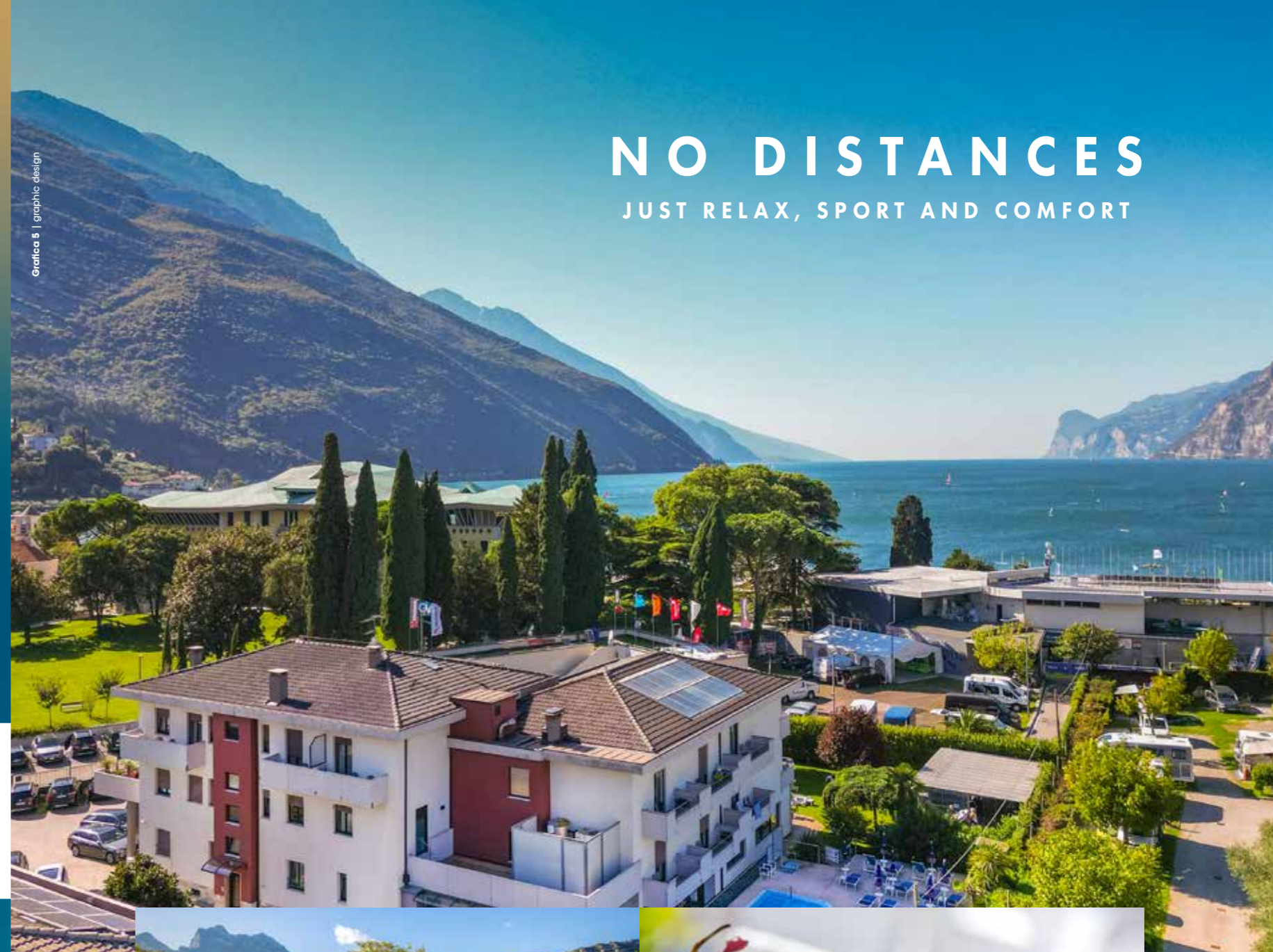
## Grafica 5: molto più di una tipografia.

Siamo il partner creativo  
in grado di affiancarti  
nella realizzazione di progetti  
di graphic design e stampa,  
dall'ideazione  
alla realizzazione.

# 50

MILLENOVECENTO762026

**grafica 5**  
GRAPHIC DESIGN, PRINT & DIGITAL PRINT



**NO DISTANCES**  
JUST RELAX, SPORT AND COMFORT



VIA DELLA LOVA, 16  
38069 TORBOLE SUL GARDA (TN)  
[VILLACLAUDIATORBOLE.COM](http://VILLACLAUDIATORBOLE.COM)



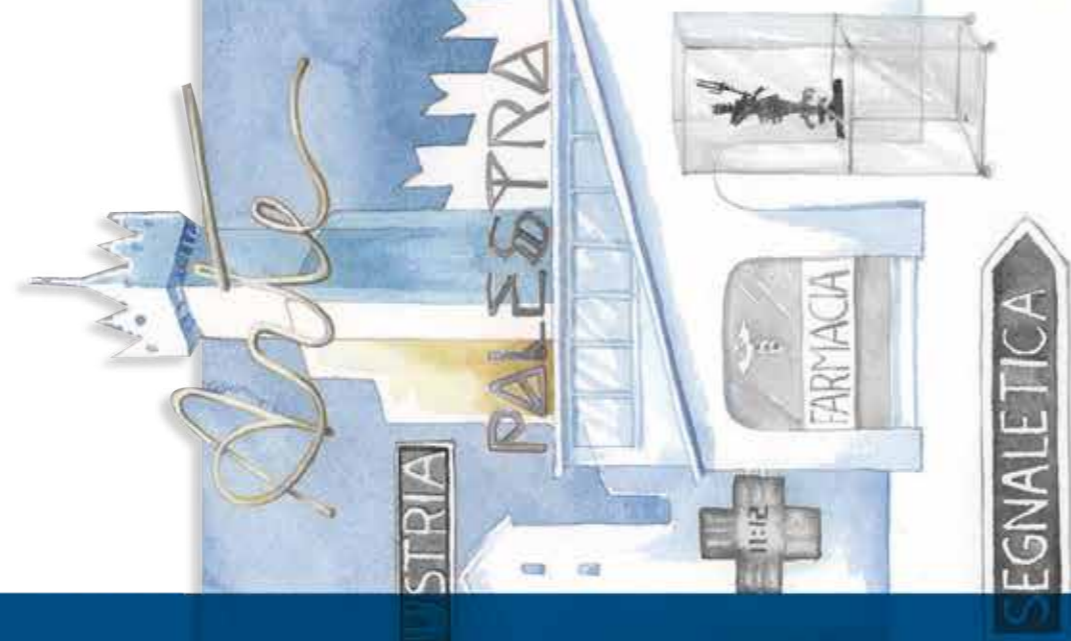
**HOTEL VILLA CLAUDIA**  
ACTIVE & RELAX

# 51° OPTIMIST D'ARGENTO

OPTIMIST



- \ box luminosi
- \ lettere scatolate
- \ totem
- \ vetrofanie
- \ neon
- \ targhe
- \ stampe digitali
- \ decorazione automezzi



# NEON TRENTO

DAL 1952

comunicazione visiva

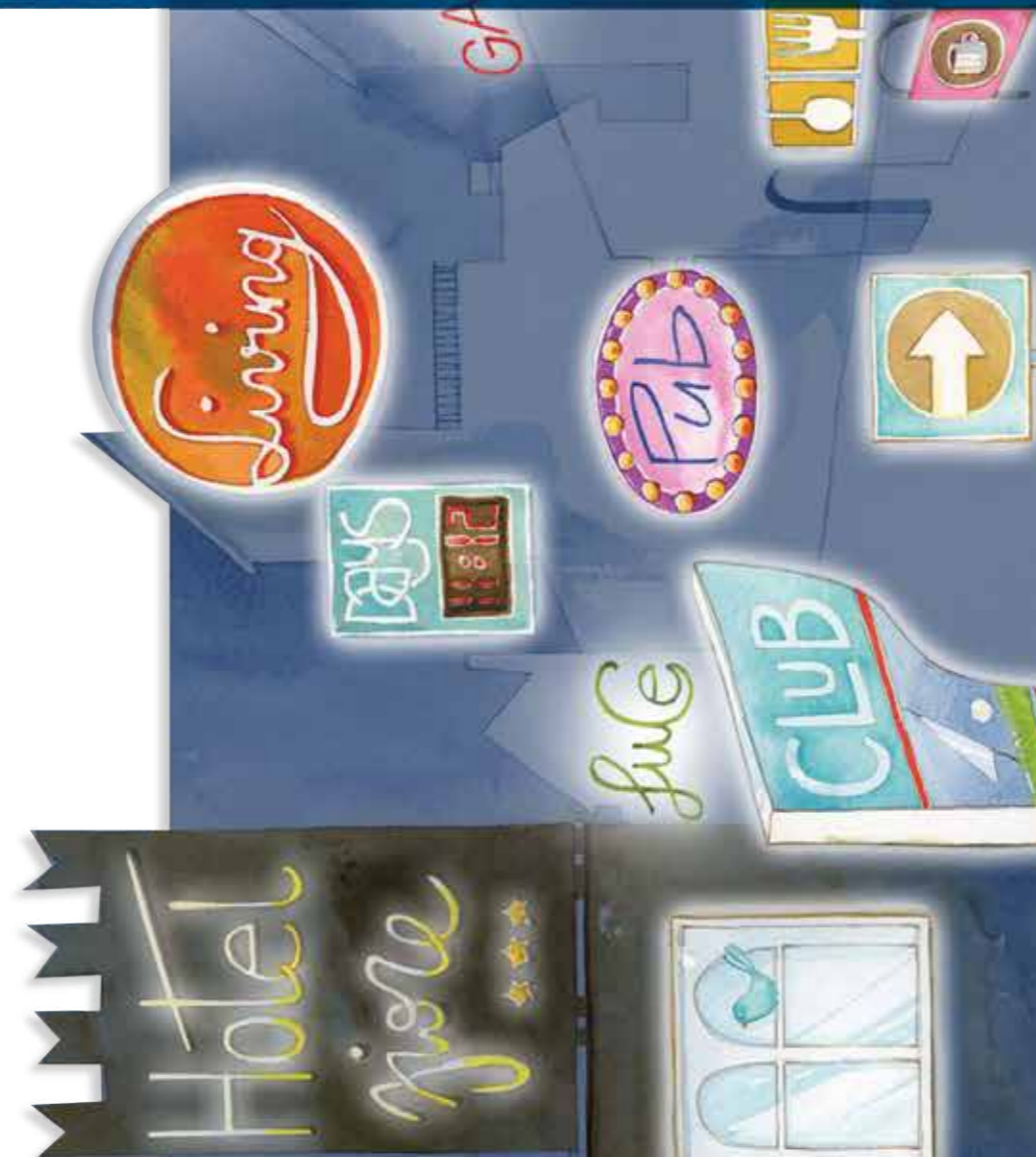
- \ neontrento.it
- \ info@neontrento.it
- \ 0461 914800



@neontrento



Bottega Storica Trentina



ALBERGO GARNÌ **CAMINETTO** \*\*\*



I-38069 **TORBOLE SUL GARDA** (TN) - Tel. +39 **0464 505214** - Fax +39 **0464 506136**  
[info@hotel-caminetto.it](mailto:info@hotel-caminetto.it) - [www.hotel-caminetto.it](http://www.hotel-caminetto.it)

**MINIGOLF**  
**TORBOLE**

**PIT PAT 18 HOLES**  
**PING PONG**

**18 TRACKS**

**OPEN EVERY DAY**  
10.00 A.M. - 12.00 P.M.



CIRCOLO VELA TORBOLE

# J70 CUP EVENT 3

J70



CIRCOLO VELA TORBOLE



26 - 28 GIUGNO



### Crescita e sviluppo tecnologico al fianco dei tuoi progetti.

Ristorazione, Negozi,  
Farmacie, Hotel

Software gestionali, menu  
elettronico online, webapp  
dedicata per il delivery

Registratori telematici

Cassetti rendiresto

Bilance

Networking

Stampanti e fotocopiatori

Sistemi PC POS

POS Android

# INFOTRE

SOLUZIONI INFORMATICHE



## Hotel *Piccolo Mondo*

**PALESTRA - PISCINA / PARCO - PISCINA COPERTA - CENTRO SALUTE  
RISTORANTE IN GIARDINO - SNACK BAR**



# 69F GRAND PRIX 3

69F



*Nelson Servizi*® s.r.l.

— E R C —  
SUN SPIRITS

• ORIGINAL •  
RON DELIGHT

FRUTTO  
DEL GARDA®  
*The spirit of Garda*

*Ron  
Cubay*

Sao Cam

RON  
SANTIAGO  
de CUBA  
*Donna, latte e malto*

# HOTEL DE NAC

SPORT&LAKE



Nel cuore di Nago, a due passi dal Lago di Garda e dalle sue attrazioni più belle, il nostro hotel è il punto di partenza perfetto per scoprire relax, divertimento e panorami indimenticabili.



**BOOK NOW**



- CENE PRIVATE ED EVENTI SU PRENOTAZIONE
- MENU PERSONALIZZATI
- RISTORANTE INTERNO E PIZZERIA
- DEPOSITO BICI CON CHIAVE MAGNETICA
- WI-FI GRATUITO
- TV CON SKY
- PARCHEGGIO GRATUITO E GARAGE
- TERRAZZA SOLARIUM CON VASCA IDROMASSAGGIO
- PALESTRA
- NOLEGGIO BICICLETTE

Qui non sei un cliente:  
sei un ospite speciale.

HOTELDENAC.IT HOTELDENAC.COM



@HOTELDENAC



# CADET WORLD CHAMPIONSHIP

CADET



Fatte a mano in Italia

# Le **BANDIERE** *giuste per la* **TUA BARCA**

Tutte le dimensioni, anche personalizzate



*“Adzia Bandiere,”*

Viale Arno, 23 - 47042 - Cesenatico - FC

Tel +39 0547 672090

WhatsApp +39 389 3193704

commerciale@adriabandiere.com - www.adriabandiere.com

*Storie di Valpolicella.*

STORIES FROM VALPOLICELLA

**SANTA SOFIA**  
AMARONE  
DELLA VALPOLICELLA  
DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA E GARANTITA  
CLASSICO  
2012



**SANTA SOFIA**

VALPOLICELLA DAL 1811

www.santasofia.com

# 69F GRAND PRIX 4



69F



# L'ABBIGLIAMENTO UFFICIALE CHE PARLA DI VOI

- ✓ Abbigliamento personalizzato
- ✓ Ricami di qualità
- ✓ Stampe professionali
- ✓ Forniture per società sportive
- ✓ Merchandising per eventi
- ✓ Divise per aziende



# 22° H.D. WAGNER CUP 13° A.BERTAMINI TROPHY

DRAGONI





**PALMIERI** S.R.L.

**P I T T U R E**  
**SISTEMI COSTRUTTIVI A SECCO**

**PITTURE - CARTONGESSI - ISOLAZIONI**



Via Caduti del Lavoro, 7 – ARCO (TN)  
[info@palmieripitture.it](mailto:info@palmieripitture.it) – tel. 0464 666178

**MUSTO**

# 14° HALLOWEEN CUP

|

OPTIMIST



# Navigare a gonfie vele oltre ogni limite.

Lavoro di squadra, impegno, determinazione.  
Il segreto di un team vincente.

**AGENZIA DI ROVERETO**  
Agenti Walter e Michele Caldonazzi  
Piazzale Orsi, 24 - Tel. 0464 020400  
agenzia.rovereto@gruppoitas.it

**Uffici di:**

**ALA**  
Viale 4 Novembre, 3 - Tel. 0404 671102

**ASIAGO**  
Via Gen. E. Turba, 1 - Tel. 0424 460825

**BOVOLONE**  
Via Monte Grappa, 1 - Tel. 045 6902273

**BUSSOLENGO**  
Largo Salvo D'Acquisto, 33 - Tel. 045 6763045

**FOLGARIA**  
Via Roma, 5 - Tel. 0464 720399

**PESCANTINA**  
Via Generale C.A. Dalla Chiesa, 7 - Tel. 045 7151122



## Accomodation

Aktivhotel Santalucia  
 Albergo Garnì Caminetto  
 Bike Hotel Caravel  
 Camper Stop Torbole  
 Casa Barcelli - Elle Ecoholiday  
 Garda Bike Residence Hotel  
 Garda Hotel Forte Charme  
 Hotel Belvedere  
 Hotel Benaco  
 Hotel Centrale  
 Hotel Corallo  
 Hotel de Nac  
 Hotel Geier  
 Hotel Miorelli  
 Hotel Piccolo Mondo  
 Hotel Villa Claudia  
 Hotel Villa Stella  
 Lake Hotel Ifigenia  
 Maso Salim  
 Stella Appartamenti  
 Torbole Aparthotel  
 Villa Torbole  
 Ventus Park Hotel Torbole

## Shopping

Bertamini shop  
 Oradini Sport

## Park

Parco Grotta Cascate di Varone

<b>27</b>	Al Fortino Eat & Drink	<b>93</b>
<b>113</b>	Al Porto Ristorante	<b>52 - 53</b>
<b>73</b>	Cantina Mori Colli Zugna	<b>72</b>
<b>101</b>	Cantina Salim	<b>105</b>
<b>97</b>	Cantina Santa Sofia	<b>125</b>
<b>104</b>	Distilleria Marzadro	<b>5</b>
<b>93</b>	Frutto del Garda	<b>93</b>
<b>81</b>	Garda Stube	<b>93</b>
<b>77</b>	La Cantinota - Locanda de Manincor	<b>100</b>
<b>39</b>	Madonna Delle Vittorie - Azienda agricola	<b>4</b>
<b>65</b>	Ristorante Surfer's Grill	<b>80</b>
<b>121</b>	Zestè Ristorante Pizzeria	<b>89</b>
<b>69</b>		
<b>65</b>		
<b>117</b>		
<b>109</b>		
<b>15</b>		
<b>61</b>		
<b>104</b>	Adria Bandiere	<b>124</b>
<b>104</b>	Assicurazione Itas	<b>136 - 137</b>
<b>85</b>	Bonora Ortofrutta	<b>64</b>
<b>101</b>	Brao Caffè	<b>76</b>
<b>89</b>	Cassa Rurale Alto Garda Rovereto	<b>60</b>
	Diagramma Promotion	<b>92</b>
	Felicetti	<b>26</b>
	Felisi Nautica	<b>129</b>
	Garda See Charter	<b>88</b>
	Garda Trentino	<b>2</b>
	Grafica 5	<b>108</b>
	Horeca Bevande - Veltins	<b>38</b>
<b>14</b>	Info 3 Srl	<b>116</b>
<b>96</b>	Minigolf Torbole	<b>113</b>
	Melinda	<b>56 - 57</b>
	Musto	<b>133</b>
	Nelson Servizi	<b>120</b>
	Neon Trento	<b>112</b>
	Palmieri Pitture	<b>132</b>
	Ress Multiservice	<b>68</b>
<b>84</b>	SSito	<b>128</b>

## Food & Beverage

## Service

### Coordinamento:

Jessica Comparin

### Contributi fotografici:

Mattia Bonavida, Mars Entertainment - Andrea F. Dall'Ora, Zerogradinord Stefano Bacchiani, Zerogradinord Mauro Melandri, Sail Media Group, Elena Giolai, Matteo Garrone

### Grafica e stampa:

Grafica 5 - Arco



2026

# SAILING BOOK

TORBOLE  
LAKE GARDA  
ITALY



Via Lungolago Conca d'Oro, 12  
38069 Torbole sul Garda - Trentino - Italia  
**Tel. +39 0464 506240**  
info@circolovelatorbole.com

[circolovelatorbole.com](http://circolovelatorbole.com)

